

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

CAMBIO DI CLIMA NO A CREA E PROBLEMA, EL A REVEL'E



**NOS TA LAAT PA
DRECHA TRAFICO — OF
NOS TA LAAT PA IGNOR'E?**

**LIDERAZGO
OF COBARDIA?**

**AHATA:
NOS TA PARTICIPA DEN
DIALOGO CU TIN PROCESO
RASONABEL Y PRODUCTIVO**

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo
• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC
International NV

Cambio di clima no a crea e problema, el a revel'e



HOPÍ biaha ta mira cambio di clima como un reto ambiental — subimento di nivel di lama, calor mas fuerte y ecosistemanan fragil. Pero un analisis mas profundo ta sugeri cu e menasanan mas grandi pa Aruba no ta puramente ambiental. Nan ta structural.

Cambio di clima ta fungiendo como un “*stress test*”, exponiendo debilidanan den gobernacion, diseño economico, planificacion urbano y e strategia di desaroyo a largo plaso.

Un di e señalnan mas cla ta e dependencia halto di Aruba riba un solo motor economico. Turismo ta domina empleo y entrada nacional, concentrando hende, infraestructura y inversion banda di costa — net e area mas exponi na erosion, subimento di nivel di lama y tempo extremo. E riesgonan ambiental ta real, pero nan ta wordo amplifica pa un modelo economico cu ta laga poco espacio pa diversificacion. Ora olanan di calor intensifica of ecosistemanan costero degrada, e impacto ta plama hopi mas aleu di naturalesa; e ta afecta trabou, vivienda, finansa publico y estabilidad social.

Patronchinan di desaroyo urbano ta resalta e dimension structural di e riesgo aki mas ainda. Densidad di poblacion a crece significante, y expansion ta sigui pusha areanan residencial y proyectonan comercial den direccion di zonanan costero vulnerabel. E resultado no ta solamente presion ecologico, sino tambe mas presion riba infraestructura manera planta di purificacion di awa (RWZI), caminda y util-

idadnan. Cambio di clima no a crea e retonan di planificacion aki — el a djis magnifica nan consecuencianan.

Gobernacion tambe ta surgi como un factor critico. Esfuersonan di planificacion climatico ta existi, pero hopi biaha nan ta fragmenta entre diferente sector, ministerio y partidonan priva. E falta di coordinacion aki ta transforma presion ambiental den vulnerabilidad structural. Incluso e miho solucionnan tecnico — manera energia renobabel of restauracion di ecosistema — ta core riesgo di perde eficacia si e marconan di maneho keda traha riba nan mes isla isola.

Un otro asunto structural ta e financiamiento y e capacidad institucional. E status constitucional di Aruba ta restringi acceso na cierto fondonan climatico internacional, locual ta pone mas peso riba recursonan domestico. Alabes, transparencia y participacion publico ta keda retonan actual. Resiliencia climatico, p'esey, no ta solamente un tarea cientifico, sino un test di gobernacion: ***E institucionnan por alineá maneho, inversion y involucracion di comunidad bao di un solo vision comparti?***

Reconoce cu e riesgonan mas grandi ta structural ta cambia e combersacion completamente. En bes di trata cambio di clima como un menasa externo cu ta bini for di afo, e ta forsa un reflexion riba nos escogencianan interno: ***Con ta maneha crecimiento y con ta integra resiliencia den planificacion diario.*** E futuro di Aruba lo depende di e rediseño di e sistemanan cu ta forma e desaroyo mes.

Nos ta laat pa drecha trafico — of nos ta laat pa ignor'e?



TUR dia rond di Aruba, e chauffeurnan ta sinti e presion. Filanan mas largo, camindanan mas slow y temponan di biahe impredecibel a bira parti di bida diario. Toch tin un pregunta fundamental cu ta keda sin contesta: ***Nos sa berdad con malo e trafico a bira?***

E congestion creciente di e isla ta facil pa experiencia, pero hopi mas dificil pa midi. Sin data confiabel den tempo real, e decisionnan over di movilidad ta core e riesgo di wordo hiba pa percepcion en bes di pa echo — y esey por ta un di e bareranan mas grandi pa resolve e problema.

Hopi pais ta depende riba sistemanan di monitoreo sofisticada cu ta siguri e fluho di vehiculo, e puntonan di congestion y e patronchinan di momentonan druk den tempo real. E sistemanan aki ta permiti esnan cu ta traha maneho pa identifica e retonan, ahusta e luznan di trafico di un forma dinamico y planifica infraestructura basa riba evidencia en bes di suposicion. Na Aruba, sinembargo, e combersacion publico hopi biaha ta duna buelta rond di experiencia personal — “*e ta sinti pio cu aña pasa,*” of “*trafico ta insoportabel na cierto ora.*” Maske e sentimentonan aki ta valido, nan no ta reemplasa data structura cu por guia solucionnan a largo plaso.

E ausencia di informacion cla y accesibel ta lanta preguntanan importante. Cuanto vehiculo ta move door di e rutanan clave tur dia? Cua crusada ta causa e retraso di mas grandi? E patronchinan di trafico ta wordo impulsa mas pa turismo, scol, of orarionan di trabou? Sin contesta basa riba data cu por midi, e ta bira dificil pa diseña intervencionnan specifico.

En bes di esey, e debatenan ta core riesgo di bira un wega di señala culpabel — culpando diseño di caminda, crecemento turistico, of aumento di poblacion sin compronde con e factornan aki ta influencia otro.

Toch, e falta di data den tempo real no nifica cu nada no por wordo haci. Den realidad, e ta resalta un oportunidad. Traha un “*mobility dashboard*” transparente — combinando sensor di trafico, analisis basa riba GPS y reportahenan di comunidad — por transforma con Aruba ta aborda congestion. Informacion den tempo real lo permiti autoridadnan test solucionnan rapidamente. Mas importante ainda, data por yuda recupera e confiansa publico door di muestra cu e manehonan ta basa riba evidencia y no riba ‘trial & error’.

Sinembargo, un preocupacion mas profundo ta keda: Nos ta laat caba? Algun residente ta sinti cu trafico a yega na un punto caminda no tin regreso mas. Pero historia ta muestra cu ciudadnan y islanan raramente ta yega na un berdadero “*punto di no regreso.*” Loke ta pasa en realidad ta un normalisacion gradual di e congestion — hende ta adapta na biahenan mas largo y ta asumi cu nada no por cambia. E mentalidad ey por ta mas peligroso cu e trafico mes.

Pa atende e problema di trafico efectivamente, Aruba mester move mas aleu di djis “*sinti*” e problema y mester cuminsa midi’e cu precision. Data so no ta elimina trafico, pero sin dje, tur solucion ta core riesgo di ta reactivo en bes di strategico. E reto real no ta solamente traha caminda mas inteligente; e ta crea un comprension comparti di e realidad.

Gaba di pafo, toxico di paden:

Ora cultura di trabou bira un riesgo silencioso

ROND di Aruba, tin organisacion cu ta disfruta di un reputacion briyante for di pafo — nan ta wordo gaba den publico, celebra den prensa y presenta den campañanan bon diseña. Toch, tras di escenario, hopi empleado ta describi un realidad hopi diferente. Tras di e premionan, fiesta y slogan di motivacion, señalnan di alerta ta acumula silenciosamente: **Personal clave ta kita sin duna splicacion cla, profesionalnan cu experencia ta wordo pusha un banda, y critica interno ta wordo trata como falta di lealtad en bes di un señal pa mehora.** Esakinan no ta incidente isola; nan ta patronchinan cu por bira bomnan di tempo.

Un di e señalnan di alerta mas bisto ta e transformacion di empleadonan respeta den “*empleado cu problema*”. Coleganan ta mira con un hende cu poco tempo pasa tabata wordo gaba pa su rendimiento, ta bira obheto di critica despues di a lanta preocupacion over di decisionnan di maneho, cultura di trabou of riesgonan operacional. E mensahe cu esaki ta manda pa e resto di e ekipo ta poderoso y peligroso: **Silencio ta mas sigur cu honestidad.** Cu tempo, esaki ta gasta e confiansa y ta fomenta un cultura caminda problemanan ta keda scondi te ora nan escala den un crisis.

Liderazgo hopi biaha ta purba compensa problemanan profundo door di “dress up” e exterior — invertiendo den celebracion, actividad social of campañanan di relacion publico pa proyecta unidad y exito. Maske eventonan pa subi e moral tin nan lugá, nan no por reemplasa maneho transparente of un reconocimiento husto pa e esfuerzo. Empleadonan ta nota



mesora ora cu premio y visibilidad ta concentra cerca un par di individuo so, mientras e trabou mes ta wordo carga pa hopi. Ora meritocracia desaparece, motivacion ta sigui su tras. Hende ta cuminsa puntra nan mes si rendimiento berdaderamente ta importa of si lealtad na e lidernan ta e moneda real.

E retiro di profesionalnan fuerte ta un otro señal di advertencia cu organisacionnan hopi biaha ta balora menos. Empleadonan cu ta rindi haltu raramente ta bay sin motibo. Nan ta bay ora nan no ta wordo scucha, ora e tumamento di decision falta integridad, of ora liderazgo ta dobla bao di presion externo en bes di para pa su propio balornan. Cada retiro ta manda un señal silencioso p’esnan cu ta keda: **Si ni e coleganan mas capaz no por florece akinan, kico e organisacion aki realmente tin pa ofrece pa futuro?**

E problema mas profundo no ta conflicto individual, sino cultura di sistema. Organisacionnan cu ta recompensa imagen riba substancia ta core riesgo di perde e hendenan mes cu ta mantene nan exito. E luganan di trabou na Aruba — mescos cu cualquier comunidad — ta depende riba confiansa, responsabilidad y un liderazgo berdadero cu ta duna ehempel. Scucha bosnan cu no ta di acuerdo, proteha e reconocimiento basa riba merito y demostra consistencia bao di presion no ta señalnan di debilidad; nan ta e fundeshi di un liderazgo sostenibel.





LIVE
SESSION

DIARANSON
4 DI MAART 2026
 7 PM • FACEBOOK HOH

TOPICO CUIDO BABY
PREMATURO

INVITADO
WICHA WEVER
 Pediatra




HORACIO ODUBER
HOSPITAL

NOS SEMPER T'EY!



MAS ORA DEDICA NA SIRBI BO MIHO

Nos ta hopi contento di por ofrece nos clientela mas acceso na asistencia bancario.

Diasabra awo nos lo habri nos NOORD BRANCH pa asina sirbi bo miho.

NOORD BRANCH

Diasabra 28 di februari, 2026 | 9:00 AM te cu 1:00 PM

Exclusivamente pa servicionan di prestamo y mantencion di cuenta, tarheta, PIN, cambia adres etc.

Sea ta pa conseho financiero personal of pa haci un pregunta, nos expertonan lo t'ey pa atende'bo.

No lo tin servicionan di cahero.

Ban topa **pa nos combersa.**

Si acaso bo kier haci un cita, por fabor tuma contacto cu nos.

Liderazgo of Cobardia? (Part 1)



HISTORIA lo husga: Ken a durf di para pa Aruba y ken a keda keto mientras e isla pida pa pida a wordo sacrifica den nomber di crecimiento.

E desaroyo di Aruba e ultimo añanan aki a wordo midi den cantidad: Mas camber di hotel, mas Proyecto di condominio, y mas plataforma di huur manera Airbnb. Ariba papel e muestra un storia di exito. Mas camber nifica mas bishitante, mas gastamento y dus un crecimiento economico. Pero e pregunta fundamental ta: Ki ora crecimiento di berdad ta desaroyo. **Mas importante:** Ken ta carga e responsabilidad pa percursa cu e desaroyo aki no cambia den un perdida.

Akinan ta na unda e rol crucial di Miembronan di Staten ta bin pa dilanti

Kico ta 'bon desaroyo'?

Bon desaroyo ta bay mas leu cu solamente cifranan economico. E tin di haber cu e balansa entre economia, medioambiente y bienestar social. Den un contexto manera isla - chikito,

vulnerable cu recursonan natural limita – nifica cu e crecimiento mester keda den e poder di carga di Aruba.

Desaroyo positivo lo mester contene lo siguiente:

Turismo sostenibel: No solamente mas turismo, pero turistanan cu ta gasta mas localmente y cu ta pone menos presion ariba NATURALES y INFRASTRUCTURA (manera actualmente ta e caso cu UTV's). Calidad ariba Cantidad.

Proteccion di espacio publico: Beachnan y otro espacionan natural mester keda accesibel pa Pueblo. Desaroyo excesivo no mester perhudica e comunidad local te asina leu cu nan ta wordo cori.

Prome e infraestructura, despues desaroyo: Careteranan, water management, suministro di electricidad y maneho di desperdicio mester wordo mehora prome proyectonan den gran escala wordo aproba.

Vivienda pagabel: Regla huur pa termino corto pa evita cu vivienda bira (cual ta caba) impagabel pa famianan.

Desaroyo positivo nifica dus politica (beleid) cu vision, limite y planeamento a largo plaso.

Pero kico nos ta wak awe?

E desaroyo actual ta concentra ariba crecimiento cuantitativo: **Mas camber = mas turista = mas entrada.**

Pero e modelo aki tin consecuencianan negativo:

- Sobrecarga ariba nos caretera y facilidatnan publico
- Mas y mas presion ariba nos beachnan y naturalesa
- Huur y prijsnan di cas impagabel door di mas demanda pa huur na turista
- Calidad di bida decayente pa comunidad.

Ora cu crecimiento economico ta central sin ningun condicion structural, esaki ta crea un desaroyo for di balansa. E ora nos ta mas papiando di un expansion y NO di un desaroyo.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 26 februari 2026 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa un permiso pa un amplacion di un hotel existente pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 81**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

LIMITED TIME

STEAK & POBLANO ROLLED QUESADILLA

COMBO AFL. 13.75

INCLUDES:

- STEAK & POBLANO QUESADILLA
- FRIES
- 20 OZ DRINK

MADE WITH CHARRED
POBLANO PEPPERS



AHATA:

Nos ta participa den dialogo cu tin proceso rasonabel y productivo



AHATA a nota cu Minister President a publicamente bisa varios biaha cu AHATA of “hotelnan” no kier dialoga cu gobierno. Nos kier aclaria e cant-

idad di combersacion y comunicacion cu a tuma luga entre e asociacion y e Ministerio di Asuntonan General desde cu gobierno nobo a sinta.

Aki ta un lista cronologico:

Durante prome siman di juni 2025, tur gerente di hotel a sinta un pa un cu Minister President y AHATA pa scucha su deseonan.

Despues Minister President a invita e gerentenan hunto pa un dialogo (sin mucho aviso) y avisando cu e topico principal lo tabata e deseo pa un pausa den desaroyo di camber di hotel.

AHATA, den 3 reunion tras di otro cu Minister President, a splica cu nos ta alinea riba e meta pero cu gerente di hotel no ta tuma decision riba desaroyo di camber. A duna conseho pa gobierno sinta cu e inversionista cu a ricibi permiso legal di gobierno pa traha camber. Ademas AHATA a enfatisa cu mester inclui desaroyo di condominio den e esfuerso pa pone un pausa na desaroyo.

Riba otro topiconan di dialogo, AHATA a informa cu un dialogo real y sincero ta basa riba participacion di diferente partido di comunidad den e decision riba: Topico, lista di participante, fecha di reunion, y temporada di preparacion. AHATA ta alinea cu Minister President riba e metanan pa un miho Aruba, pero ta desea un proceso democratico pa dialogo y kier evita un proceso unilateral.

Na augustus 2025 AHATA a manda un propuesta pa e proceso di dialogo nacional, y a ricibi contesta cu e Ministerio ta di acuerdo cu e proceso recomienda.

Asina mes a bolbe ricibi invitacion pa un dialogo cu a organisa unilateralmente di parti di ministerio, y AHATA a bolbe manda un carta na october 2025 pa ripiti e sugerencia pa un proceso productivo y democratico.

Pa sigura cu ta demostra deseo pa dialoga productivamente, Junta di AHATA a invita Minister President pa nan reunion di december 2025. Durante e reunion Minister President a

Local Special

25% off for locals*

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.



OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

confirma cu tabatin un acuerdo pa un proceso di planea hunto, y cu lo cuminsa e proceso ey.

Mientrastanto, AHATA, y mas gremio, a participa den un proceso separa di dialogo riba un topico specifico (ley di pensioen general) na augustus 2025. Siman pasa e mesun grupo cu a participa den e dialogo a ricibi un invitacion di un dia pa otro pa un “*Dialogo Social*” cu 5 documento pa lesa y cu 5 topico riba agenda.

Hunto cu varios otro gremio, nos a laga sa cu nos ta pidi tempo pa lesa e documentonan prome cu mester drenta un reunion. Ademas, nos conhuntamente a pidi pa participa den determina topiconan riba agenda si ta desea di organisa un “*dialogo social*”.

AHATA semper a keda consistente den su posicion di ta dispuesto y honra pa dialoga y nos ta convenci cu nos peticion pa un proceso democratico y productivo ta rasonabel. Pa tin dialogo exitoso, mester tin un ambiente di confiansa y respet mutuo.

Riba topico separa di Palapa, nos tin hopi tempo ta pidi pa reunion y ta puntra kico ta pasando cu e proceso pa yega na un Beach Policy nobo. Contesta nos ta haya di hopi tempo ta cu sector publico ta trahando riba dje, y despues nan lo sinta cu stakeholders.

Nos ta respeta e proceso y ta respeta cu beach ta publico. AHATA a pidi un reunion cu e minister encarga como introduccion y pa combersa riba varios tema, incluyendo e pleitamento pa palapa cu ta tumando luga entre bishitante.

E intencion ta pa yuda cu solucion cu ta mantene e derecho di tur local riba beach publico y alabes ta evita pleitamento entre bishitantenan di cruiseship, vacation rental, y guest di hotel pa sombra. Nos meta comun mester ta pa evita cu hende mester pleita pa tin proteccion di solo fuerte.

Cu tur e experiencianan aki, nos no ta compronde e acusacion di ta evita dialogo. Simplemente ta pidi pa papia cu representante corecto y pa tin un proceso corecto.

Ta hopi lamentabel ora politico y gobernante ta scoge di antagonisa comunidad contra e sector hotelero en bes di busca solucion pa yega na un turismo controla y paz riba nos isla.

Nos mester agrega cu desde comienso di e gobierno actual, nos a forma parti di varios reunion productivo cu diferente Ministerio, y nos ta aprecia e oportunidad cu cada Minister a ofrece pa combersa y yega na comprension mutuo pa sigura bienestar general di nos pais.

Nos ta keda dispuesto pa participa den reunion y dialogo cu ta basa riba un proceso rasonabel y respetuoso, sin antagonismo.



14 DAYS SOUTH AMERICA CRUISE 2028

SHIP: NORWEGIAN STAR
DATE: 2 – 17 MARCH 2028
FROM: SANTIAGO, CHILE TO BUENOS AIRES, ARGENTINA








PRICES:

- Window: \$3500,-pp (Dbl. occupancy)
- balcony: \$4500,-pp (dbl occupancy)
- non-refundable deposit: \$1000,- per room
- final payment: 1 october 2027

VISITING:

- San Antonio, Chile
- Puerto Montt, Chile
- Ushuaia, Argentina
- Cruising Paradise Bay, Antarctica
- Elephant Island/Cape Lookout, Antarctica
- Stanley, Falkland Island
- Puerto Madryn, Argentina
- Montevideo, Uruguay
- Buenos Aires, Argentina

EXCLUDED:

- Flights
- Hotels Before & After Cruise
- Personal Expenses

FOR MORE INFO:

Whats App +(297)5937933

Email: benschoptravel@gmail.com



Despues di mas cu 10 aña

Gobierno ta anuncia modernisacion di beach policy



MINISTER di Turismo, Transporte y Labor y Minister di Infraestructura a anuncia oficialmente inicio di un revision integral y modernisacion di e beach policy di Aruba, marcando un paso decisivo y tan spera padilanti den e maneho responsabel di e isla su activo natural mas valioso: **Su**

beachnan publico.

E beach policy actual, conoci formalmente como RRIS (Richtlijn Ruimtelijke Inrichting Stranden), ta na vigor pa mas cu dies aña. E guianan aki ta regula e uzo, zonificacion y desaroyo di beachnan publico. Sinembargo, mirando e crecimiento rapido di turismo, e demandanan espacial cu ta evoluciona y realidadnan ambiental y social nobo, e beach policy ta rekeri un actualisacion urgente.

Un stap revolucionario despues di mas cu un decada

Pa prome biaha den mas di un decada, Gobierno di Aruba ta tuma accion concreto pa revisa y modernisa e RRIS. E iniciativa aki ta representa un reforma structural den con ta goberna, maneha y proteha nos beachnan.

E proceso di modernisacion lo:

- Revisa y actualisa e guianan espacial di RRIS
- Atende cu e retonan actual relaciona cu uzo y saturacion di beach
- Introduci regulacionnan mas estricto y cla
- Agrega un beach nobo bou di e beach policy
- Percura pa un miho reparticion y balansa den henter e beachnan di Aruba

E proceso lo conta cu sosten di Directie Infrastructuur en Planning (DIP) respalda pa Ministerio di Turismo y Ministerio di Infraestructura, locual ta demostra un cooperacion interministerial solido.

Tur beach ta publico

Minister Wendrick Cicilia a enfatisa un principio fundamental cu a guia e anuncio di e mainta: **“Ningun beach na Aruba nunca lo ta propiedad di un hotel”**. Tur beach ta keda publico y accesibel pa e Rubiano como pa e

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba





bishitante. E beach policy modernisa lo reenfora e derecho aki, garantizando e acceso husto y proteccion di e espacio publico.

Sosten di sector turistico

Aruba Tourism Authority, pa medio di Minister di Turismo, a contribui cu financiamiento parcial pa sostene e proceso di modernisacion. Esaki ta enfatisa e responsabilidad comparti entre gobierno y stakeholdernan di turismo pa maneha e beachnan di Aruba di un manera sostenibel y responsabel.

Dialogo cu stakeholder

Den e siguiente simannan, Gobierno lo inicia un dialogo structura cu tur stakeholder relevante, incluyendo hoteleronan, operadonan di tour, gruponan di medio ambiente, representantenan di comunidad y demas partnernan. E meta ta pa sigura cu beach policy modernisa ta refleha un participa-

cion amplio mientras ta salvaguardia e interes publico.

Gobernacion responsabel

E anuncio aki ta resalta cu e Gobierno actual ta tumando accion decisivo unda, pa añanan largo, no a haci ningun reforma structural. Despues di mas cu dies aña sin revision, e modernisacion di RRIS ta demostra liderazgo responsabel y un compromiso cla pa goberna crecimiento di turismo den un destinacion consolida.

Door di modernisa y revisa e beach policy, Aruba ta tuma un stap significativo den direccion di un planificacion espacial sostenibel, reparticion husto di beach y proteccion a largo plaso di un di su activonan nacional mas balora.

“Beach ta pa tur hende, awe y pa e generacionnan binidero”, asina Minister Wendrick Cicilia a finalisa bisando.

SETAR FIBER

Lider den Conexion

40 aña conectando Aruba. Internet di cas regular awor cuminsando na **400 Mbps**.



SETAR

setar.aw | Teleshops

Nos a stop di kere cu cambio ta posibel?

‘**SOMEWHERE**’ entre e costonan cu ta subi, e ciclonan politico y e lucha diario pa sobreviví, un cambio silencioso ta parece di ta tumando luga den sociedad: ***Hende no ta puntra mas ki ora cambio lo bini — nan ta puntra si e lo bini algun dia.*** Esaki no ta un rabia fuerte of un rebeldia habri. E ta algo mas sutil y, den hopi sentido, mas peligroso: ***Un distanciamiento emocional.***

Comunidadnan cu ta enfrenta presion constante hopi biaha ta desaroya un tipo di “*cansancio social*”. Ora promesanan ta ripiti pero e resultadonan ta keda mesun cos, e expectativanan ta baha. Ciudadanonan ta stop di demanda transformacion y en bes di esey, nan ta enfoca riba con pa “deal” cu e situacion — paga recibo, maneha stress, y yega na fin di siman. E combersacion ta cambia di ambicion pa resistencia. Y ora cu resisti bira e norma, e creencia den un cambio structural ta cuminsa desaparece.

Un di e señalnan mas cla di e mentalidad aki ta e reduccion den participacion. Hende ta involucra menos den debatenan publico, ta muestra menos confiansa den institucionnan, y ta duda pa duna nan curason na solucionnan a largo plaso. No pasobra nan no ta importa, sino pasobra desapunto ripiti ta siña nan cu speransa ta trece riesgo. Pa hopi hende, proteha nan paz mental ta bira mas importante cu bringa batayanan cu ta parece imposibel pa gana.

Presion economico ta hunga un rol grandi. Ora hogarnan ta lucha cu vivienda, cuida di mucha, of e costo di bida, e energia cu kisas lo a bay pa involucracion ciudadano ta wordo hiba pa e bida di tur dia. E pregunta ta bira practico: ***Pakico inverti tempo den demanda cambio si e bida diario ya***



caba ta consumi tur recurso disponibel? Cu tempo, esaki ta crea un ciclo caminda silencio ta wordo confundi cu aceptacion.

Pero e perdida di fe den cambio no ta nifica semper cu hende a rindi completamente. Hopi biaha, e ta señala un cambio den caminda ta pone confiansa. En bes di depende riba institucionnan, individuonan ta acudi na circulan mas chikito — rednan di famia, gruponan di comunidad, of iniciativanan personal. Cambio ta bira algo local en bes di algo structural. Maske e resiliencia aki ta admirabel, e ta resalta tambe un preocupacion profundo: un sociedad caminda ciudadanonan ta sinti cu nan mester resolve problema nan so, ta core riesgo di debilita e structuranan colectivo cu mester sostene tur hende.

Tambe tin un dimension generacional. Hobennan, enfrentando camindanan di carera insignur y costonan haltu, por cuestiona si e rutan tradicional ainda ta funciona. Generacionnan mas bieu tin biaha ta interpreta e skepticismo aki como impaciencia. En realidad, tur dos perspectiva ta refleha diferente experiencia di estabilidad y oportunidad.

Asina anto, nos a stop di kere cu cambio ta posibel? No completamente. Loke kisas ta pasando ta un transformacion di e creencia mes. Hende ta birando mas cauteloso, mas critico, y menos dispuesto pa acepta gestonan simbolico como progreso. E reto pa lidernan y institucionnan ta cla: confiansa no por wordo demanda; e mester wordo reconstrui a traves di accion consistente, transparencia, y resultadonan bisto.

Pasobra ora un sociedad cuminsa kere cu nada no ta cambia berdad, e riesgo di mas grandi no ta protesta — e ta indiferencia. Y indiferencia ta hopi mas dificil pa combati cu un desacuerdo.



We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109





NOW PLAYING



Crime 101

A Los Angeles detective pursues an elusive thief who teams up with an insurance broker for one last heist.



One Battle After Another

Bob is a washed-up revolutionary who lives in a state of stoned paranoia, surviving off-grid with his spirited and self-reliant daughter, Willa. When his evil nemesis resurfaces and Willa goes missing, the former radical scrambles to find her as both father and daughter battle the consequences of their pasts.



Goat

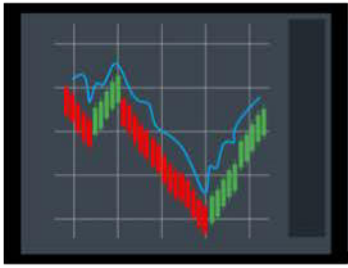
A small goat named Will gets a once-in-a-lifetime shot to join the pros and play roarball -- a high-intensity, full-contact sport that's dominated by the fastest, fiercest animals in the world. Ridiculed by his teammates, Will becomes determined to revolutionize the sport and prove that "small can ball!"



Solo Mio

A wedding disaster leaves a groom stranded in Rome, heartbroken in the world's happiest city. However, with help from a determined local and a few meddling couples, his ruined honeymoon becomes an adventure that he never expected.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



COMERCIO

Interno of outsourced?

E decision di marketing digital cu tur negoshi ta enfrenta

MARKETING digital a bira un di e inversionnan mas importante pa negoshinan moderno, toch un pregunta ta sigui dividi empresarionan y manehadonan: *Mester maneha marketing den cas (in-house) of mester haci “outsourcing” via agencia y campanan paga?* E contesta raramente ta simpel, pasobra cada enfoque tin su mesun fortaleza, riesgo y consecuencia a largo plaso.

Pa hopi organisacion, traha un ekipo di marketing interno ta representa control. E personal interno ta comprende e bos di e marca, su balornan y su audiencia di un forma cu agencianan externo hopi biaha no por replica.

Decisionnan ta move mas lihe pasobra e hendenan responsabel pa e marketing ta sinta cerca di e liderazgo y e operacionnan diario. Cu tempo, un ekipo interno ta acumula conocimiento institucional valioso. Esaki ta haci marketing interno hopi importante pa companianan cu ta produci contenido frecuente of cu ta depende hopi riba contacto cu comunidad.

Sinembargo, mantene un ekipo interno ta rekeri inversion. Profesionalnan capacita no ta facil pa haya tur ora, y entrenamiento, hermentnan digital y desaroyo creativo ta bira responsabilidadnan constante. Sin un perspectiva externo, ekiponan interno por cay den rutina, ripitiendo strategianan cu ta sinti “sigur” pero cu no ta innova.

Marketing paga of “outsourced” ta ofrece un bentaha diferente: Velocidad y specialisacion. Agencianan y exper-



tonan independiente ta trece habilidadnan tecnico y creatividad cu por acelera campananan rapidamente. Pa negoshinan cu ta lansa producto nobo, e flexibilidad aki ta masha valioso. Marketing paga tambe ta permiti companianan escala nan esfuersonan a base di rendimiento, evitando compromisonan di empleo a largo plaso.

Toch, “outsourcing” tin su limitacionnan. Ekiponan externo kisas falta un comprension profundo di e cultura of e vision a largo plaso di e compania. E costonan por acumula rapidamente, y negoshinan ta core riesgo di bira dependiente di proveedornan externo.

E debate hopi biaha ta lubida un punto crucial: E strategia mas efectivo hopi biaha ta un modelo hibrido.

Companionan exitoso ta combina e dosnan. Ekiponan interno ta maneha e identidad di e marca y e contacto diario, mientras specialistanan externo ta enfoca riba publicidad tecnico, analitica of campananan di gran escala. E balansa aki ta permiti negoshinan mantene nan autenticidad mientras nan ta beneficia di experticio fresco y hermentnan avansa.

Finalmente, e decision ta depende di con central e marketing ta pa e identidad di e compania. Si marketing ta defini e conexion di e marca cu su audiencia, traha un capacidad interno ta un inversion a largo plaso. Si e meta ta principalmente genera “leads” of subi visibilidad durante campananan specifico, “outsourcing” por ofrece mayor eficiencia.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

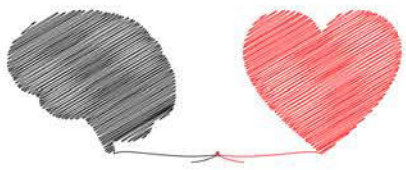
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



SALUD MENTAL

Tristesa of algo mas?

Compronde e liña entre emocion y malesa

TUR hende ta experencia tristesa. E ta un emocion humano natural cu ta aparece despues di un perdida, desapunto of momentonan dificil di bida. Tristesa por bini den ola; tin biaha e ta pisa y tin biaha e ta cortico, pero hopi biaha e tin un nificacion. E ta refleha nos curason, nos conexionnan y nos capacidad pa reacciona emocionalmente riba e retonan di bida. Toch, a pesar di su luga normal den e experencia humano, hopi biaha ta bruha tristesa cu depresion clinico — un fayto cu por retrasa e apoyo pa esnan cu berdad mester di ayudo.

E diferencia mas importante entre tristesa y depresion clinico ta den e profundidad y e duracion. Tristesa usualmente ta mara na un evento of circunstancia specifico. Un persona por sinti su mes 'down' despues di a kibra un relacion, un siman yen di stress of un fayto personal, pero cu tempo e sintimento ey ta cambia gradualmente. Momentonan di alegria, humor of speransa por aparece ainda, incluso durante periodonan dificil. Depresion clinico, di otro banda, ta bay mas aleu di un emocion temporario. E ta persisti pa simannan of lunanan y ta cuminsa afecta e funcionamiento diario — incluyendo soño, apetit, concentracion y motivacion.



Un otro distincion clave ta e perdida di interes of placer. Ora un hende ta tristo, actividadnan cu antes e tabata gusta por sinti menos emocionante, pero e conexion emocional cu e experencianan ey hopi biaha ta keda existi. Den depresion clinico, sinembargo, hende hopi biaha ta describi un tipo di *"bashi emocional"*. Cosnan cu antes tabata importa no ta trece satisfaccion mas, creando un bashi silencioso cu ta dificil pa splica.

Sintomanan fisico tambe ta separa depresion for di tristesa comun. Cansancio cronico, cambio den patronchi di soño y dolornan constante por compaña depresion, convirtiendo e lucha emocional den un experencia pa henter e curpa. Mientras tristesa por hiba na awa na wowo of reflexion, depresion hopi biaha ta gasta e energia te na un punto caminda hasta tareanan chikito ta sinti sofocante. Lanta for di cama, contesta mensahe of tuma decisionnan simpel por rekeri un esfuerzo enorme.

Compronde e diferencia aki ta yuda kibra e ciclo di husga, estimulando conscientisacion sin prehuicio. Finalmente, tristesa ta parti di ta un ser humano; e ta refleha nos capacidad pa sinti profundamente.

Depresion clinico, sinembargo, ta un condicion di salud mental complica cu tin mester di comprension, compasion y hopi biaha apoyo profesional. Siña reconoce e señalnan no ta trata di pone un *"sticker"* riba emocionnan, sino di crea espacio pa combersacionnan honesto. Door di haci e distincion aki, nos por reacciona cu empatia — ofreciendo e tipo di apoyo corecto na e momento corecto.

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.

5947937


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Tormenta di decada?

‘Snowstorm’ masivo ta obliga New York pa cera completamente

UN storm di winter poderoso a pone e ciudad di New York casi para completamente, obligando autoridadnan pa impone prohibicionnan di biahe extensivo, cancela miles di vuelo, y cera scolnan mientras cu sneeuw pisa y biontonan peligroso a dal e parti Noord-Oost di Merca. Oficialnan a adverti habitantenan pa keda paden mientras e tempestad — describi pa pronosticadonan como potencialmente historico — a transforma un di e ciudadnan mas ocupa na mundo den un zona de emergencia.

Lidernan di e ciudad a declara un estado de emergencia ora cu e pronosticonan a predici te cu dos pia di sneeuw, cu algun area potencialmente mirando hasta mas acumulacion. Rafaganan di biento yegando casi 70 miya pa ora a crea condicionnan di “whiteout” (visibilidad cero), haciendo camindanan insegur y limitando visibilidad severamente den e cinco districtonan. Mayor Zohran Mamdani a ordena un prohibicion den henter e ciudad riba biahenan cu no ta esencial, cerando cayanan principal, brugnan, y tunnelnan pa trafico regular den un esfuerzo pa mantene e rutanan liber pa e mashinnan di kita sneeuw y ekiponan di emergencia. Scolnan publico a cera pa un “snow day” tradicional, mientras cu servicjonan di trein regional a wordo reduci y operacionnan di ferry a wordo suspendi. Autoridadnan a enfatisa cu limita e movimiento tabata necesario pa preveni acci-



dentenan y permiti pa e personal di emergencia focus riba situacionnan critico.

E tormenta tambe a causa disrupcionnan masivo pa biahenan aereo. Mas cu 5,000 vuelo a wordo cancela den e aeropuertonan di New York y estadonan bisiña ora cu aerolineanan a reduci nan operacionnan memey di e caida di sneeuw pisa y biontonan fuerte. Aerolineanan grandi incluyendo Delta, American, y United a reduci nan schemanan significativamente, mientras cu rutanan internacional a wordo suspendi pa motibo di condicionnan insegur.

Meteorologonan ta bisa cu e “blizzard” aki ta parti di un sistema intenso di “nor’oeste” cu a intensifica rapidamente den un storm di winter poderoso riba Oceano Atlantico. E ritmo di caida di sneeuw a alcanza varios inch pa ora na cierto momentonan, cu pronosticonan indicando sneeuw pisa continuo durante anochi prome cu e cuminsa baha gradualmente. Oficialnan a adverti cu e peligro lo no termina ora cu e sneeuw para, notando e riesgo di fayonan den coriente, matanan cu por a cay, y camindanan cu ijs peligroso cu ta keda atras hopi tempo despues cu e tormenta pasa.

Den henter e Noord-Oost, miyones di habitante a wordo poni bao di advertencianan di blizzard mientras estadonan bisiña a activa medidanan di emergencia y a desplega personal di National Guard pa asisti cu esfuersonan di respuesta. Servicjonan di delivery a para nan operacionnan, shownan di Broadway a cera, y hopi negoshi a suspende actividad temporalmente mientras e region tabata prepara pa un di e tormentanan di winter mas disruptivo den añanan.

A pesar di e ciere, oficialnan di ciudad a destaca e escala di e respuesta, desplegando miles di trahado di limpieza, mashinnan di tira salo, y snowplows den un esfuerzo pa restaura operacionnan normal mas lihe posibel. Autoridadnan a urgi habitantenan pa keda paciente, advertiendo cu retrasonan den transporte y un atraso den vuelonan por sigui pa dianan largo hasta despues cu e condicionnan mehora.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE Cafe

COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

@junglecafe

E huicio di rednan social cu por cambia internet pa semper

UN huicio di tipo “bellwether” (un caso di prueba) cu ta wordo sigui hopi di cerca, unda ta acusa companianan grandi di tecnologia di a diseña plataforman di rednan social cu ta adictivo, ta tumando luga actualmente na Los Angeles. Expertonan legal ta bisa cu e resultado di e caso aki por redefini e futuro di regulacion pa “Big Tech”.

E caso aki—un di e prome huicionan cu un hurado pa test si plataforman por wordo teni responsabel pa dañonan na salud mental—ya caba ta wordo compara cu e demandanan contra e industria di tabaco cu a transforma responsabilidad corporativo decadan pa.

Na centro di e huicio tin un demanda presenta pa un dama jong cu ta afirma cu e uzo intenso di Instagram y YouTube desde su infancia a contribui na ansiedad, depresion y problemanan cu su imagen corporal. Su caso no ta un disputa isola, sino un escenario di prueba scogi for di mas cu 1,500 demanda similar cu a wordo consolida den cortenan di California. E veredicto por influencia con e otronan lo procede, potencialmente habriendo porta pa penalidadnan financiero masivo of cambionan radical den con plataforman di rednan social ta opera.

E procedimentonan a atrae atencion global despues cu e CEO di Meta, Mark Zuckerberg, a testifica den corte, defendiendo e decisionnan di diseño di su compania y rechasando alegacionnan cu su plataforman a target miembronan di edad chikito deliberadamente of cu nan a crea adiccion. Sinembargo, documentonan interno di e compania presenta pa e demandantenan ta sugeri cu e ehecutivonan tabata consciente cu uzadonan hoben tabata pasa hopi tempo riba nan aplicacionnan y cu ‘feature’nan enfoca riba “engagement”, manera e “infinite scrolling”, tabata prioridad.

Abogadonan di e demandantenan ta argumenta cu e caso aki ta fundamentalmente tocante e diseño di e producto en bes di e contenido di e usuario—un strategia legal pa bypass e proteccionnan tradicional cu e companianan di tecnologia tin bao di Seccion 230 di e **“Communications Decency Act”**. Nan ta afirma cu e feednan algoritmico, notificacionnan y sistemanan di personalisacion a wordo construi deliberadamente pa maximisa e tempo cu hende ta pasa online, comparando e mecanica di e plataforman cu casinonan of substancianan adictivo.



Meta y Google ta nenga e acusacionnan ey categoricamente, insistiendo cu no tin un consenso científico cu rednan social ta clinicamente adictivo. Representantenan di e companianan ta argumenta cu circunstancianan individual—including e historia personal di e demandante—a hunga un rol mas grandi den su problemanan di salud mental. Ehecutivonan tambe ta señala inversionnan den seguridad y controlnan di mayor como prueba cu e industria ta evoluciona na un manera responsabel.

Analistanan legal ta bisa cu e ‘stake’nan ta bay hopi mas aleu di un solo sala di corte. Pasobra e caso aki ta designa como un “bellwether”, su resultado por determina e negociacionnan, areglonan (settlements) y strategianan di huicio den cientos di demandanan similar presenta pa famianan, districtonan escolar y gobiernonan di estado. Algun compania, incluyendo TikTok y Snap, ya a yega na areglonan den casonan relaciona, señalando con halto e riesgonan financiero por bira si huradonan cuminsa dicta contra e industria.

Observadornan tambe ta nota similaridad impresionante cu e litigansa contra “Big Tobacco” den e añanan 90. E tempo ey, documentonan interno cu a revela cu e corporacionnan tabata sa di e riesgonan pa salud a transforma e percepcion publico y a hiba na regulacionnan mas estricto.

Demandantenan den e huicio actual ta spera cu un cambio similar por obliga firmanan di tecnologia pa rediseña nan algoritmonan, introduci proteccionnan mas fuerte pa uzadonan hoben, of adopta etiketnan di aviso tocante e uzo excesivo di pantaya.

Union Europeo ta existi stabilidat

Cambionan di tarifa Mericano ta menasa aliansa comercial di \$1.7 triyon

TENSIONNAN comercial transatlantico ta aumentando atrobe despues cu Union Europeo (UE) a lansa un advertencia firme na Washington, insistiendo cu nan lo no acepta ningun aumento den tarifanan di Merca. Esaki ta bin despues di un decision historico di e Corte Supremo cu a redefini e strategia comercial di Presidente Donald Trump. Bruselas a haci su posicion hopi cla: e acuerdonan alcansa aña pasa mester wordo respeta, enfatisando cu stabilidat den mercadonan global ta depende di reglanan comercial cu hende por conta riba nan.



E disputa a cuminsa despues cu e Corte Supremo di Merca a dicta cu e tarifanan di emergencia anterior, imponi bao di e Ley di Podernan Economico di Emergencia Internacional (IEEPA), tabata ilegal. Esaki a obliga e administracion pa reconsidera su enfoko. Como respuesta, Washington a introduci tarifanan nobo, loke a lanta temor na Europa cu e cambionan aki por debilita e marco comercial entre UE y Merca cu a wordo negocia cuidadosamente na 2025.

Oficialnan di Comision Europeo a reacciona cu un lenguaje inusualmente fuerte, declarando cu “*un deal ta un deal*” y avisando cu cualkier aumento di tarifa mas aleu di e limite acorda lo viola e spirito di e acuerdo transatlantico. E pacto aki a stipula un maximo di 15% pa e tarifanan riba mayor parti di e exportacionnan Europeo pa Merca, hunto cu excepcionnan pa sectornan strategico manera partinan di avion y cierto biennan industrial.

Lidernan di UE ta argumenta cu decisionnan impredecibel riba tarifa ta core e

riesgo di dañu e confiansa den mercadonan global y por debilita e cadenanan di suministro cu ya caba ta bao presion pa motibo di tensionnan geopolitico. E Comision a enfatisa cu productonan Europeo mester sigui ricibi e “*trato mas competitivo*,” advertiendo cu cambionan diripiente por mina e bentahanan economico di e bloki y perhudica tanto empresanan como consumidornan.

Patras di cortina, esfuersonan diplomatico ta andando pa preveni un conflicto comercial mas profundo. E Comisario di Comercio di UE, Maroš Šefčovič, tabata den combersacion directo cu e Representante Comercial di Merca, Jamieson Greer, y Secretario di Comercio, Howard Lutnick. Nan ta buscando claridad riba e proximo pasonan di Washington y seguridad cu e acuerdo lo keda intacto.

E ‘stake’nan ta halto. Union Europeo y Merca ta mantene un di e relacionnan comercial mas grandi na mundo, cu un balor di mas o menos €1.7 triyon pa aña, haciendo cualkier escalacion potencialmente dañino pa tur dos

economia. Analistanan ta bati alarma cu hasta aumentonan chikito di tarifa por frena e crecimiento den industrianan clave na Europa, particularmente den manufactura y exportacion di auto, cualnan ta depende hopi di e mercado Americano.

Presion politico tambe ta aumentando den Europa, caminda legisladonan a critica loke nan ta describi como “*caos di tarifa*” y e incertidumbre creciente rond di e politica comercial di Merca. Algun oficial a sugeri pa para parti di e proceso di ratificacion si Washington sigui dilanti cu medidanan cu ta contra e compromisonan anterior.

P’awo, tur dos banda ta insisti cu nan kier preserva e asociacion. Oficialnan comercial di Merca ta sostene cu e acuerdonan existente ta keda na vigor a pesar di e contratiempo legal, mientras Bruselas ta sigui pone enfasis riba negociacion en bes di retaliacion. Sinembargo, e tono di e respuesta di UE ta sugeri cu pasenshi ta cabando, specialmente si mas aumento di tarifa presenta nan mes.

Mientras lasonan comercial ta cambia

Berlin ta busca balansa entre Washington y Beijing

CHINA a bira atrobe e partner comercial mas importante di Alemania, superando Estados Unidos y señalando un cambio grandi den e aliansanan economico mundial. E desaroyo aki ta bini mientras e Canciyer Aleman, Friedrich Merz, ta prepara pa un bishita di alto nivel na Beijing, caminda comercio, geopolitica y strategia economico lo domina e combersacionnan cu Presidente Xi Jinping.

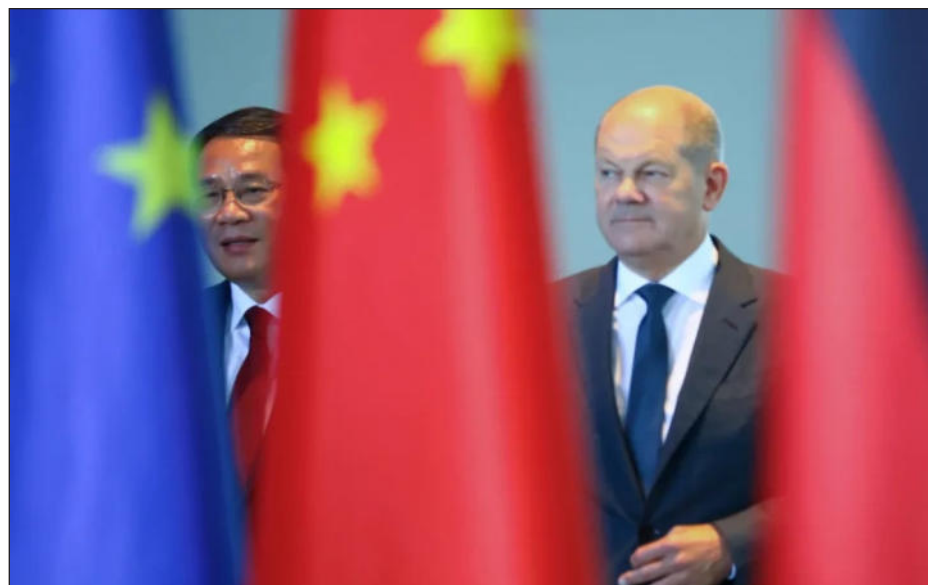
Segun datonan recien, e comercio total entre Alemania y China a alcanza rond di €251 biyon na 2025, superando e €240 biyon registra cu Estados Unidos. E cambio aki ta refleha un caida den exportacion Aleman pa Merca y un aumento den importacion for di China, locual ta resalta con e disputanan di tarifa y cambionan den cadenan di suministro ta transformando e economia mas grandi di Europa.

Pa Berlin, e cifranan aki ta representa tanto oportunidad como riesgo. China ta un proveedor critico di electronica, maquinaria y componentenan industrial, haciendo e industria Aleman hopi dependiente di fabricacion Chines. Awor, e importacion for di China ta hopi mas halto cu e exportacion, creando un desbalansa comercial cu a lanta debate entre politiconan over di vulnerabilidad economico y autonomia strategico.

E biahe di Merz pa Beijing ta subraya e acto di balansa delicado cu Alemania mester eherce. Maske lidernan Europeo ta papia cada bes mas di reduccion di riesgo cu China, Berlin ta sigui duna prioridad na cooperacion economico, specialmente pa su sectornan automotriz e industrial. Un delegacion di lidernan empresarial lo compaña e canciyer, reflehando e importancia cu companianan Aleman ta duna na mantene acceso na e mercado Chines, a pesar di tensionnan geopolitico.

E cambio aki ta sosode tambe contra e fondonan di e politica comercial di Merca. Analistanan ta bisa cu tarifanan introduci pa Washington a contribui na un friamento di e fluho comercial transatlantico, haciendo e mercado Chines comparativamente mas atractivo pa algun firma Aleman. Asina mes, Estados Unidos ta keda e destino di exportacion mas grandi pa Alemania, specialmente pa productonan di balor halto manera medicina y vehiculo. Esaki kiermen cu Berlin mester nabega cu cautela su lasonan economico cu e dos potencianan mundial.

Fuera di economia, e contexto politico di e bishita di Merz ta significativo. Alemania a critica Beijing riba temanan manera derechonan humano y su posicion riba e guerra na Ucrania, pero tambe e ta reconoce e influencia creciente di China den e ordo mundial nobo. Merz a adverti cu e sistemanan tradicional basa riba regla ta cambia pa un panorama domina pa poten-



cianan grandi, obligando Europa pa revisa su aliansanan strategico.

Gremionan empresarial na Alemania ta pidi cautela, señalando e bareranan regulatorio na China y restriccions di exportacion riba materianan prima critico. E rasonamento tras di esaki ta keda si Europa por mantene su independencia strategico mientras e ta fortalece lasonan cu un partner cu simultaneamente ta un competido, proveedor y rival geopolitico.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Minister Gerlien Croes:

“Kick-off Meeting” di introduccion di maneho nacional di deporte y conseho nacional di deporte pa Aruba



RECIENTEMENTE a tuma luga e kick-off meeting di e Maneho Nacional di Deporte (Nationale Sportbeleid Aruba) y pa prepara e Consejo Nacional di Deporte (Nationale Sportraad) di Aruba.

Durante e reunion importante aki, representantenan di gobierno y diferente partner riba tereno deportivo a reuni pa tuma e prome paso conhunto den direccion di un base deportivo ampliamente sosteni y factibel pa Aruba.

Durante e reunion a dialoga riba e futuro maneho, cua ta e resultado mas importante y visibel den dies aña pa deporte na Aruba y con gobierno y partnernan por traha hunto pa logra e meta aki. E participantenan a comparti nan exper-ticio incluyendo e federacion of instancia cu nan ta representa y compromete nan mes pa cu e trayectoria, ideanan y sugerencianan pa fortalece e sector di deporte y crea mas oportunidad pa tur hende.

E reunion aki a marca e comienso di un colaboracion fuerte pa sigui traha na un sector di deporte fuerte y prepara pa futuro, unda deporte ta contribui na salud, desaroyo di talento, participacion, conexion y e formacion di ciudadanonan den nos comunidad. Den cuadro

di economia, deporte por tin un influencia positivo tambe riba nos economia por medio di ‘Sport Tourism’.

Durante e reunion conhunto cu tur stakeholder- y partnernan involvi a reuni pa cuminsa oficialmente cu e trayecto nacional aki. E apertura a wordo haci pa minister Gerlien Croes como Minister di Deporte. E reunion aki ta marca un paso importante den rumbo pa un Nationale Sportbeleid coherente y ampliamente sosteni pa Aruba.

Den detaye a trata e meta y alcance di e trayecto, e rol y responsabilidad di tur organisacionnan involvi. Tambe a presenta e planificacion di e proceso, incluyendo workshops y momentonan di consulta cu lo contribui na realisacion tanto di e Nationale Sportbeleid como di e Nationale Sportraad. Ademas a papia riba e resultado cu ta ser spera di e trayecto, manera formulacion di un mision y vision, principianan central, prioridadnan strategico y accionnan concreto pa futuro di deporte na Aruba.

Cu e kick-off meeting aki a marca inicio di un trayecto nacional significativo enfoca riba colaboracion, compromiso y responsabilidad, cu e meta pa construi un base di deporte fuerte y prepara pa futuro di Aruba.



Strickland ta bek den e cuadro di titulo

Despues di un final dominante na UFC Houston

SEAN Strickland a bolbe establece su mes como un contendor serio den e division “middleweight” di UFC, despues di a logra un victoria potente pa via di un “stop-page” den e di tres round contra Anthony “Fluffy” Hernandez na UFC Fight Night na Houston.

E ex-campeon a drenta e pelea cu hopi presion riba su schoudernan despues di un periodo turbulento, pero su actuacion a recorda fanaticonan y analistanan dicon e ta keda un di e bringadonan mas peligroso den e categoria di 185 libra.

Desde e prome rond, Strickland a confia riba su estilo di boxeo caracteristico—uzando su “jab” fini, presion constante bay dilanti, y un defensa disciplina—pa controla e distancia contra Hernandez, kende a drenta e pelea cu un racha impresionante di ocho victoria consecutivo. Maske e prome intercambionan tawata cauteloso, pocopoco Strickland a cuminsa dicta e tempo di e pelea, obligando Hernandez na un bataya di mokete caminda e ex-campeon tawatin un bentaha cla.

E momento decisivo a bini den e di tres round. Ora Hernandez a intenta di hala atras pa recupera, Strickland a conecta un rudia devastador na e curpa, sigui pa un serie di mokete cu a obliga e referee pa para e pelea net despues di dos minuut den e round. E knockout tecnico (TKO) aki no solamente a stop e momentum di Hernandez, sino a marca tambe e prome biaha den casi tres aña cu Strickland ta finalisa un pelea prome cu tempo—un momento clave pa un bringado cu hopi biaha ta wordo critica pa gana via decision di hues en bes di finalisa su oponentenan.

Fuera di e resultado, e actuacion aki tin implicacionnan grandi pa e division. Cu e victoria aki, Strickland a mehora su record na 30-7 y a posiciona su mes bek cerca di e top di e combersacion pa e titulo. Analistanan a cuminsa discuti caba tocante un posibel enfrentamento cu e campeón actual Khamzat Chimaev, specialmente despues cu Strickland a uza su entrevista post-pelea pa reta e campeón invicto y



rebiba un rivalidad cu tin tempo caba.

E victoria tambe a demostra un version mas paciente y calcula di Strickland. En bes di purba finalisa e pelea masha lihe, el a aumenta e presion gradualmente, forsendo erornan prome cu el a probecha di e momento apropiada. Su entrenador y comentaristanan a resalta con su capacidad pa controla e ritmo y frustra su oponentenan ta keda un di su forsanan tactico mas grandi den e octagon.

Pa Hernandez, e perdida aki ta un bofon despues di añanan di subida constante den e ranking, pero asina mes el a demostra resistencia door di wanta te den e di tres rond contra un ex-campeon. Strickland, mientrastanto, a sorprende hopi hende door di mustra respet pa su oponente despues di simannan di intercambio di palabra fuerte, yamando Hernandez un competido duro y honorabel.

Loke ta bini awor por defini e proximo capitulo di e carera di Strickland. E division “middleweight” ta yen di contendor, pero un final decisivo—specialmente contra un bringado cu tabatin ocho victoria tras di otro—ta dune mas poder den negociacion pa peleanan di alto nivel. Si UFC lo dun’e un oportunidad inmediato pa e titulo of un otro pelea eliminatorio ta keda insigur, pero un cos ta masha cla: **Cu e victoria aki, Sean Strickland a drenta bek firmemente den e elite di e 185 libra.**

Dos careda, dos victoria:

Comienso explosivo di Tyler Reddick ta señala un cambio di poder den NASCAR

TYLER Reddick a fungi como protagonista di un di e comienzan mas dramático den un temporada di NASCAR Cup Series den casi dos década, logrando e victoria den un final caos di “double-overtime” na EchoPark Speedway y ganando e prome dos caredanan di 2026.

E triunfonan consecutivo di e coredo di 30 año — sigui despues di su victoria impactante den e Daytona 500 apenas un siman pasa — a posicion’e mesora como e favorito trempan pa e campeonato.

E ultimo victoria di Reddick tabata tur cos menos facil. Manehando e Toyota No. 45 di 23XI Racing cu tabata hopi dañá, e Californiano a bringa memey di un choke di nueve auto den e fase final di e careda, loke a obliga su ekipo pa haci reparacionnan y a mand’e hopi atras den e fila. Contra tur expectativa, el a logra avansa bek pa dilanti den e ultimo bueltanan, ganando Chase Briscoe pa apenas 0.164 seconde despues di dos reinicio den overtime.

E resultado aki ta haci Reddick e prome coredo desde Matt Kenseth na 2009 pa gana e prome dos caredanan di un temporada di NASCAR Cup Series — un hazaña cu mesora a hisa e expectativanan rond di e coredo y su ekipo, cual ta den man di e leyenda di NBA, Michael Jordan.

E careda di diadomingo tabata defini pa un caos constante, cu docenas di cambio di lider y un grupo di auto hopi pega unda e prome 12 autonan a termina dentro di un solo seconde di diferencia. Bubba Wallace, compañero di ekipo di Reddick, tabata liderando den e fase final pero a cay pa e di



ocho luga despues di a wordo pasa den e sprint final pa e bandera na cuadra. Ross Chastain, Carson Hocevar y Daniel Suárez a completa e prome cinco luganan den un di e finalnan mas impredecibel di e temporada.

E drama di “double-overtime” a cuminsa despues cu un precaucion laat, causa pa contacto entre e lidernan, a obliga NASCAR pa extende e careda mas aleu di su distancia programa. Wallace inicialmente tabata controla e ultimo reinicio, pero un movimiento pa e lane abou a habri porta pa Reddick drenta y pasa dilanti, completando un remontada improbabil.

E triunfo di Reddick ta especialmente remarcabel considerando cu el a drenta e temporada di 2026 buscando un revancha despues di un año 2025 sin niun victoria. Awor, cu dos

victoria consecutivo y e liderazgo den puntonan di campeonato den su man, el a transforma e escepticismo inicial den momentum puro. E doño di ekipo, Michael Jordan, a elogia e esfuerzo, yamando esaki un testimonio di e resiliencia y determinacion den e organizacion di 23XI Racing.

Mas aleu di e estadisticanan, e victoria ta señala un cambio potencial den e panorama competitivo di NASCAR Cup Series. E ekiponan di Toyota a mostra hopi velocidad den e inicio di temporada aki, mientras coredonan mas jong manera Hocevar y Shane van Gisbergen ta priminti di pone presion riba e veteranonan. Analistanan ta bisa cu e estilo di maneha agresivo di Reddick y su capacidad pa keda calmo den finalnan caotico por haci’e un di e contendientenan mas peligroso segun e temporada ta avansa.

Noruega ta domina e tabla di medaya di Milano-Cortina 2026

E Weganan Olimpico di Winter Milano-Cortina 2026 a clausura oficialmente cu Noruega demostrando un biaha mas dicon e ta keda e potencia indiscutibel di deportenan di winter, liderando e tabla final di medaya cu 18 medaya di oro y un total di 41 podio.

E dominacion di e nacion Scandinavo a resalta den un Weganan yena cu recordnan nobo, streanan emergente y un cambio den e competencia global den e disciplinanan di ijs.

E ekipo di Merca (Team USA) a sigura e di dos luga cu 12 medaya di oro y un total di 33 medaya — esaki ta e miho representacion di e pais den e Weganan Olimpico di Winter den decadanan. Atletanan Americano a destaca den multipel deporte, incluyendo hockey riba ijs, freestyle skiing y figure skating, señalando un renacimiento den e rendimiento deportivo di winter di Merca. Analistanan a nota cu e Estadonan Uni a establece un record nacional nobo pa medayanan di oro den un solo Weganan di Winter, loke ta subraya un esfuerso di ekipo amplio y balansa.

Hulanda a fungi como protagonista di un di e campananan mas remarcabel di e Weganan, terminando den e di tres luga general cu 10 medaya di oro y un total di 20. Atletanan Hulandes a domina speed skating y short track, caminda streanan manera Femke Kok y Jutta Leerdam a yuda sigura un record nacional pa medayanan di oro. Cada podio Hulandes a wordo logra riba ijs, reforsando e reputacion di e pais como un superpotencia den speed skating.

E nacion anfitrión, Italia, a capta aten-



cion global cu su miho rendimiento den historia den Weganan Olimpico di Winter, colectando 30 medaya y terminando entre e nacionnan di mas halto den e posicionnan. Resultadonan fuerte den speed skating, alpine skiing y eventonan di ekipo a alimenta un ambiente emocional cu e publico local, cual a carga e delegacion Italiano durante henter e Weganan.

Alemania y Francia a completa e nivel superior, cada un manteniendo un produccion di medaya consistente den multiple disciplina.

Un di e storianan mas importante di e Olimpiada aki tabata e strea Noruego di cross-country skiing, Johannes Høsflot Klæbo, kende su hazaña historico di a gana seis medaya di oro a bira e simbolo di e dominacion di Noruega. Su rendimiento so tabata representa un parti significant di e exito di e nacion y a reforsa e inversion a largo plaso di e pais den deportenan di resistencia.

Mas aleu di e tabla di medaya, Milano-Cortina 2026 a muestra un panorama Olimpico cambiante. Nacionnan manera Hapon, Suisa y Canada a entrega rendimentonan fuerte den diferente deporte, mientras paisnan cu menos tradicion di winter — incluyendo Australia y Gran Bretaña — a logra algun di nan Weganan mas exitoso den historia.

E diversidad di ganadonan di medaya a resalta con deportenan di winter ta expandiendo mas aleu di e fortale-san tradicional di Europa.

Speed skating a keda un di e arenan mas competitivo di e Olimpiada, cu Hulanda liderando e conteo di medaya den e disciplina aki pero enfrentando desafionan creciente for di atletanan di Merca y Italia.

Streanan emergente, manera e fenomeno di sprint Americano Jordan Stolz, a agrega un generacion nobo di rivalidad cu por defini e futuro ciclonan Olimpico.

BON PA SA

E arkitektura di asombro:

Dicon bo cerebro mester di experiencianan “grandi”

HOPÍ biaha nos ta pensa cu asombro ta un momento raro—algo reserva pa ora nos ta para na rand di Grand Canyon of e prome biaha cu nos tene un baby den nos brasa. Sinembargo, psicologonan ta identificando asombro no simplemente como un emocion agradabel, sino como un necesidad biologico pa un mente sano y balansa. Den un mundo acelera pa notificacicon digital, compronde e ciencia di asombro ta un instrumento vital pa restauracion mental.

Kico ta asombro?

Den terminonan científico, asombro ta e emocion cu nos ta sinti ora nos topa cu algo asina grandi—físicamente of conceptualmente—cu e ta reta nos structuranan mental existente. Esaki ta rekeri loke investigadonan ta yama “*necesidad di acomodacion*.” Esaki kiermen cu e experiencia ta asina grandi cu bo cerebro tin cu expande su comprension di mundo pa por hinca e informacion nobo ey paden.

E efecto di e “ami chikito”

Un di e impactonan neurológico mas profundo di asombro ta e reduccion di e “ami”. Ora nos presencia algo enorme, e actividad den e Default Mode Network (DMN)—e parti di e cerebro responsabel pa pensa riba nos mes y soluciona problema—ta baha.

Esaki ta crea e fenomeno di e “*Ami Chikito*”. Diripiente, bo dramanan personal, bo lista di tarea y bo ansiedadnan ta parece menos significante den contexto di e universo grandi. Esaki no ta un sentimiento negativo di ta insignificante; al contrario, e ta un sensacion di libertad di ta parti di un totalidad hopi mas grandi y conecta.

Beneficianan biologico

E efectonan físico di asombro ta igualmente impresionante. Investigacion di UC Berkeley a haya cu personanan cu ta sinti asombro frecuentemente tin nivelnan mas abou di citoquina pro-inflamatorio. Esakinan ta proteina cu, ora nan ta halto, ta wordo asocia cu malesa di curason, depresion y diabetes tipo 2. Mientras cu hopi emocion positivo tin beneficio pa salud, asombro tawata e indicador mas fuerte pa nivelnan di inflamacion mas abou.

Ademas, asombro ta stimula e liberacion di oxitocina (e



hormona di conexion), loke ta fomenta conducta social positivo. Personanan cu caba di sinti asombro estadísticamente tin mas probabilidad di ta generoso, paciente y servicial cu desconocinan.

Con pa cultiva “micro-asombro”

Bo no mester subi un cero tur weekend pa haya e premionan aki. Bo por entrena bo cerebro pa haya “micro-asombro” den bida diario:

- **E caminata di asombro:** Tuma 15 minuut pa cana y busca conscientemente cosnan cu ta grandi of complica. Enfoca riba e complexidad di un neishi di haraña, e altura di un mata di kenepa, of con e luz ta dal riba un edificio.
- **Asombro colectivo:** Asisti na un concierto, un evento deportivo of un obra di teatro. Move y sinti den sincronisacion cu un grupo grandi di hende ta duna un dosis poderoso di asombro social.
- **E “mira pocopoco”:** Deda cinco minuut pa mira un solo obra di arte of un imagen complica di e cosmos. Permiti bo mes perde den e detayenan cu normalmente bo ta ignora.

Dicon esaki ta importante

Den un era defini pa stress halto, asombro ta brinda un cambio di perspectiva necesario. E ta obliga nos pa sali for di nos mes cabes y bolbe drenta den e mundo. Door di busca momentonan cu ta pone nos sinti chikito, nos ta bira mas fuerte, mas conecta y físicamente mas saludabel.

Bon pa sa: Asombro hopi biaha ta wordo describi como e “*antidoto pa burnout*”. Ora mundo ta sinti demasiado chikito y demandante, busca algo enorme ta e manera mas lihe pa recupera bo balansa.



FUN FACTS

Nan ta ilustra pa prome biaha e restonan di un santo legendario cu a muri 800 aña pasa

E prome exposicion publico di e restonan mortal di San Francisco di Asis a cuminsa formalmente den e Basilica Papal di San Francisco na Umbria, Italia. E suceso historico aki ta tuma luga den cuadro di e di 800 aniversario di su fayecimento, cu a sosode na aña 1226, segun informacion cu e agencia di noticia ANSA a comparti durante e ultimo fin di siman. Esaki ta un momento sumamente special pa e mundo cristian y specialmente pa e devotonan di e santo aki cu ta conoci pa su amor pa naturalesa y pa e pobernan.

Durante henter un luna, extendiendo te cu dia 22 di maart proximo, fielnan y peregrinonan rond mundo lo tin e oportunidad unico di resa dilanti e restonan di e santo. E restonan aki ta ubica den e iglesianan inferior di e tempel menciona, net dilanti di e altar principal. E interes pa e evento aki ta asina grandi cu ya caba a registra casi mey miyon di reservacion pa asisti na e exposicion, locual ta demostra e impacto profundo cu San Francisco ainda tin den e sociedad actual. Mas especificamente, tin mas di 400.000 persona cu a siguranan luga pa e ceremonia aki cu a wordo autorisa y bendiciona personalmente pa Papa Leon XIV.

E cardenal Angel Fernandez Artime, durante su homilia, a enfatisa e importancia spiritual di e momento aki. El a declara cu e comunidad ta bibando un acontecimiento di gracia extraordinario. Segun e cardenal, esaki no ta simplemente un mirada nostalgico pa e pasado, sino un invitacion fuerte y concreto pa nos presente. Na mes momento, fray Marco Moroni a agrega cu e fe cristian ta un fe corporeo. El a splica cu e curpa di e santo, consumi pa e amor, ta bira manera un sermon silencioso pa tur esnan cu ta observel.

Pa locual ta e parti gubernamental, e presidenta di e region di Umbria, Stefania Proietti, a papia tocante e emocion y e responsabilidad cu e acto conmemorativo aki ta trece cu ne. El a recorda cu e ley regional pa e di 800 aniversario a inclui un inversion di rond di 2,9 miyon dollar. Ademá, a crea un hospicio pediatrico como un obra emblematica pa honra e memoria di e santo y su legado di piedad.

Un di e aspectonan mas fascinante di e historia di San



Francisco ta e stigmata. Ta bisa cu, na final di su bida, su curpa a adkiri e marcanan di Cristo na e cruz, siendo esaki e prome caso documenta di un santo cu e tipo di heridanan aki. Despues di su morto, su curpa a keda perdi pa varios siglo. Esaki a sosode pasobra un di su siguidonan a dicidi di der'e den secreto absoluto. Den e exposicion actual na e convento Italiano, nan ta splica e publico cu e siguido aki probablemente a actua asina pa miedo pa nan no horta e restonan. E tempo ey, durante Edad Media, tabata hopi comun pa hende bringa pa obtene relikia di santonan. E secreto aki a yuda conserva e integridad di e restonan te cu awe, permitindo cu 800 aña despues, mundo por presencia nan pa prome biaha den un forma asina publico y oficial.

Fuente: AnsaLatina.com



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Trabaonan di saneamento di Dump di Parkietenbos lo inicia e aña aki

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi e resultado di estudionan tecnico haci door di Witteveen & Bos riba e situacion di dump di Parkietenbos. E investigacion ta confirma cu tin tres punto di prioridad cu ta rekeri atencion inmediato y structural.

E prome punto di preocupacion ta e inclinacion na parti zuid di dump cu ta pega na lama y cu ta demasiado halto. Como consecuencia di esaki, desperdicio ta bay den lama, creando un riesgo ambiental serio y un situacion cu no por sigui ignora. E situacion aki ta rekeri intervencion tecnico urgente pa preveni mas daño y pa proteha e ecosistema den e area.

E di dos punto ta e fenomeno di asina yama “*smouldering waste*”, caminda desperdicio, aunke no tin candela visibel, ta kima bao tera durante tempo largo. Actualmente tin 16 area identifica cu e situacion aki y ocasionalmente e sushi riba tera por pega candela, causando molester grandi na e habitantenan di e barío. E problema aki no solamente ta crea molester pa e habitantenan, sino ta representa un riesgo pa salubridad publico y seguridad.

E tercer punto di preocupacion ta e deposito di asbest riba e tereno. E material aki ta rekeri un maneho specialisa y costoso pa garantiza cu ta keda seya y controla sin forma riesgo pa medio ambiente ni pa salud publico. Mester di un plan serio y tecnico pa maneha e situacion di manera responsabel.

Pa Minister Dowers, ta inaceptabel pa ignora e situacion di Parkietenbos. Gobierno ta exige accion structural y responsabel. Gobierno tin un responsabilidad cu nos comunidad y cu futuro generacionnan y lo tuma accion duradero pa e dump.

Den su vision pa e futuro di e area, Minister Dowers ta contempla un transformacion completo di e dump den un area cu mata nativo. E plan ta enfoca riba saneamento di e tereno, rehabilitacion ambiental y mehora e estetica di e area. Un area natural lo no solamente elimina e molester cu a afecta e barío durante hopi aña, pero tambe lo crea un espacio berde cu por contribui na bienestar general.

Responsabilidad ambiental y sostenibilidad ta central den tur decision di Gabinete AVP-Futuro. Tin situacionnan dificil



cu ta rekeri inversion, planificacion y determinacion, pero gobierno ta traha riba solucionnan structural cu ta beneficia nos comunidad y futuro generacionnan. Ta tempo pa trata e problema di Parkietenbos cu seriedad, vision y accion concreto.

Urban Pocket Park na crusada Adriaan Laclé y L.G.Smith Boulevard

Un paso concreto den reforestacion, berde urbano y revitalisacion di Oranjestad

DEN marco di e crusada nacional pa revitalisacion y embeyecemento di nos isla, Gobierno a cuminsa cu trabou pa crea un Urban Pocket Park na crusada di Adriaan Laclé Boulevard y I.G. Smith Boulevard, un proyecto cu ta combina siguridad den trafico, reforestacion, berde urbano y bienestar comunitario.

Segun beleidsadviseur pa Ministerio di Ministerio di Naturalesa y Medio Ambiente, Francielle Laclé, e area na e skina di Adriaan Laclé Boulevard tabata pa hopi tempo considera un punto di riesgo pa trafico. Enbes di trata e situacion aisladamente, Gobierno a scoge un enfoque integral cu ta crea multiple beneficio pa comunidad.

“Nos ta mehora e caminda pa haci esaki mas sigur, pero na mes momento nos ta crea un espacio berde unda pueblo y turista por sinta, descansa y disfruta,” Laclé a splica.

E Urban Pocket Park ta forma parti di e programa nacional di reforestacion y berde urbano, cu meta di planta mas mata nativo y naturalisa riba nos isla. E matanan lo crea sombra natural, algo cu lo bira cada bes mas importante den un Aruba cu ta enfrenta temperatura mas halto.

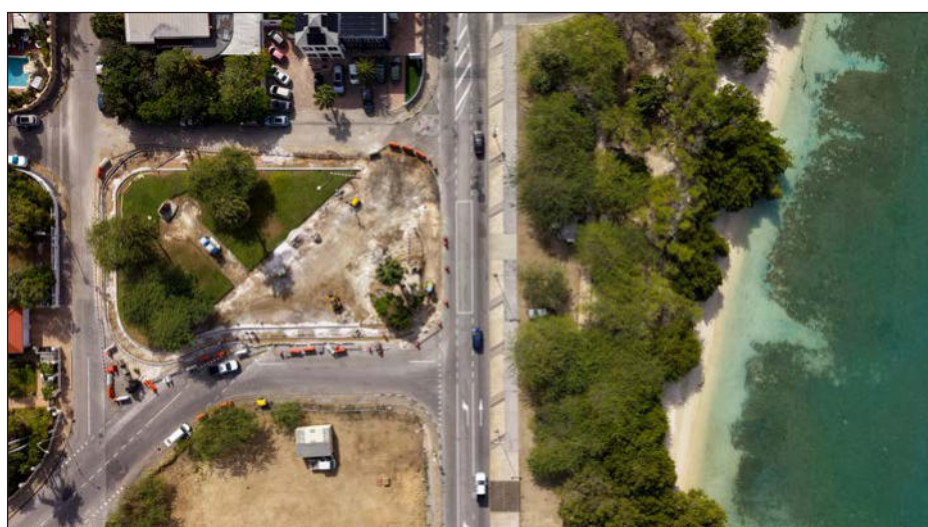
Segun Laclé, e proyecto tin diferente beneficio:

- Mehora siguridad den trafico
- Crea un espacio publico pa relajacion
- Contribui na salud mental y bienestar general
- Fortalece biodiversidad, incluyendo habitat pa parhanan y otro especie
- Apoya desaroyo urbano mas sostenibel

Dia 18 di maart lo tuma luga un evento special, unda diferente organisacion hubenil, incluyendo scolnan cu ya tin educacion ambiental den nan curriculum, lo participa den plantacion di mata. E evento lo tin caracter participativo, fomentando consciencia ambiental entre hobennan.

Durante su bishita oficial, Rey lo pasa tambe pa observa e plantacion, marcando e importancia simbolico di e proyecto den contexto di celebracion nacional.

Despues di e evento, trabou lo continua pa completa e park cu banki, borchí educacional y otro elementonan cu lo transforma e espacio den un area funcional y atractivo pa comu-



nidad.

E iniciativa aki ta parte di un vision mas amplio pa revitalisa Oranjestad y eventualmente implementa proyecto similar den otro area, incluyendo San Nicolas.

Cu e Urban Pocket Park, Gobierno ta muestra cu reforestacion y berde urbano no ta solamente planta mata, ta crea comunidad, siguridad y futuro sostenibel pa Aruba.

Raad van Advies a presenta su Relato Anual 2025 na Minister-Presidente



E presidente di Raad van Advies, mr. David Kock, y e secretario, mr. Albert Braamskamp, a bishita Minister-Presidente mr. Mike Eman dia 18 di februari 2026, pa formalmente entrega e Relato Anual 2025.

E encuentro a transcuri den un ambiente ameno y constructivo, unda a reflexiona riba e trabounan realisa durante e aña pasa y riba diferente desaroyo riba tereno di legislacion y acesoria constitucional.

Durante e combersacion, a keda resalta cu Raad van Advies ta celebrando su 40 aña di existencia e aña aki. E aniversario aki ta representa un logro historico y un momento significativo den e consolidacion institucional di Aruba. Desde cu Aruba a bira un pais aparte, e Raad a cumpli un rol fundamental den e proceso legislativo.

For di e Relato Anual 2025 ta sali e Raad ta preocupa cu e reduccion di produccion legislativo compara cu añanan anterior. Minister-Presidente a splica cu, a pesar di e reduccion den cantidad, tin diferente iniciativa di ley actualmente den preparacion. Dos propuesta di ley ta cla pa evaluacion na Raad van Advies, mientras cu un cantidad di otro trayecto legislativo a out-source pa reenforza y acelera e capacidad di produccion legislativo.

Raad van Advies a enfatisa cu lo nan sigui monitorea e desaroyonan y a subraya e importancia di legislacion di calidad,

cu ta huridicamente solido y practicable.

Como tarea principal, Raad van Advies ta duna acesoria independiente riba diseñonan di landsverordeningen, landsbesluiten y otro regulacionnan. Cu su rol acesora, e Raad ta contribui na garantisa calidad huridico, coherencia y ehecutabilidad di e legislacion di Aruba.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM




Stimami. Sterilisami.

Departamento di Coleccion Digital hunto cu Departamento Arubiana-Caribiana di BNA ta anuncia

Logronan importante den coleccion digital

BIBLIOTECA Nacional Aruba (BNA) ta orguyoso di anuncia un milestone significativo: recientemente a yega na e cantidad di mas cu 100.000 item digital den e coleccion digital di Biblioteca Nacional Aruba (coleccion.aw/bna).

Ademas, cu e logro aki, Coleccion Aruba a surpasa tambe e cantidad di 200.000 item, unda Biblioteca Nacional Aruba ta e contribuyente mas grandi, representando casi 55% di e total di e coleccion. E otro contribuyente grandi na Coleccion.aw ta Archivo Nacional Aruba, cu recientemente a yega na un cantidad di 85.000 item digital, y cu recientemente a añadi miles di potret digitalisa for di entre otro nan coleccionnan di BUVO y di Sr. Rinus de Graaff (coleccion.aw/ana).

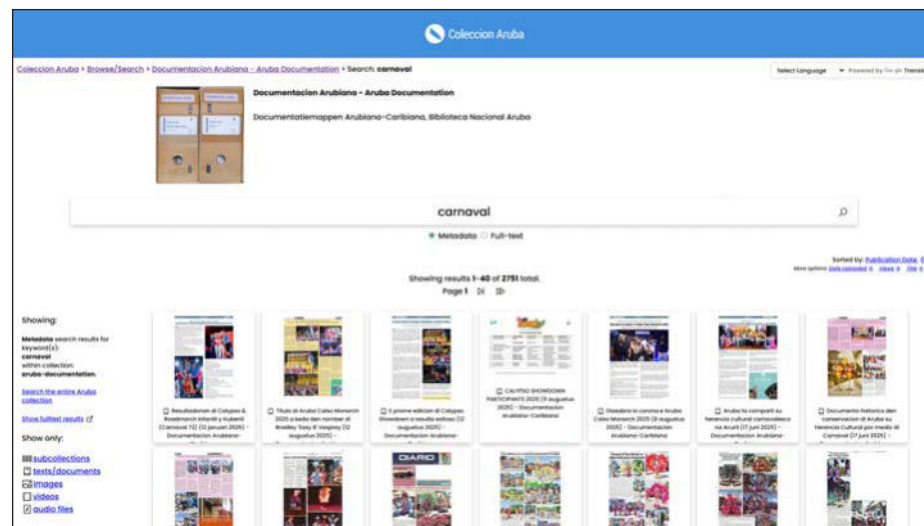
“Cada documento ta un testigo cu ta bisa: mi a existi, mi a conta un historia tocante Aruba. Den esey mes ta e forsa di documentacion: e ta duna bos eterno na pueblo y ta sigura cu nos pasado semper tin un luga den presente y futuro.”
-Zetsia Ponson, Hefe Departamento Arubiana-Caribiana

“Hende sin conocimiento di nan historia, origen y cultura, ta manera mata sin raiz. Pa e motibo ey, documentacion ta crucial; e ta preserva storia, tradicion, y experiencianan cu ta forma e fundeshi di nos identidat cultural y memoria colectivo”. -Graciela Nedd-Cheng, Bibliotecaria/Documentalista

“E inclusion di e coleccion grandi di documentacion aki lo duna un “boost” grandi pa e acceso na tur nos fuentenan digital. E lo mehora e resultadonan di casi cada buskeda, y lo duna hopi mas contexto pa cada investigacion haci riba nos plataforma di Coleccion Aruba. Hunto cu nos partnernan BNA ta dedica pa conhuntamente duna acceso na nos patrimonio den forma digital, via www.coleccion.aw”. -Peter Scholing, hefe di Digitalisacion, Coleccionnan Digital y Investigacion, Biblioteca Nacional Aruba

“Digitalisando y comparti e compilacionnan aki ta conserva mas cu historia. Nos ta reconoce e diferente bosnan cu ta forma e identidat di Aruba. Entre topiconan mas prominente di e ultimo decada na Aruba tin storianan tocante e comunidad LGBT y matrimonio di mesun sexo. Esaki ta un ehempel di temanan social cu ta refleha con nos isla a crece y cambia den transcurso di tempo”. -Ichmarah Kock - Coleccion Digital y Maneho di Informacion

E ultimo coleccion cu a wordo añadi ta e prome parti di e documentacion digitalisa di Departamento Arubiana-



Caribiana (coleccion.aw/documentacion).

E coleccion aki lo contene mas cu 30.000 item, disponibel pa investigacion riba mas di 900 topico di interes local. Entre e materialnan tin articulo di corant y revista, krantenknipsels (newspaper clippings), cu ta cubri topiconan actual como historico, relevante pa e desaroyo social, cultural y historico di Aruba.

Pronto lo pone disponibel un lista di tema y topico di documentacion riba coleccion.aw, mescos cu un lista di titulo di corant y di revista, pa facilita e acceso y buskeda di informacion pa investigado, estudiante y publico interesa.

Biblioteca Nacional Aruba ta sigui comprometi cu e preservacion, digitalisacion y acceso di herencia documental di Aruba, pa sigura cu e conocimiento local ta keda disponibel pa e generacionnan presente y futuro.

Bishita: coleccion.aw

Ultimo dianan pa inscribi

Workshop Picassiette na Ateliers '89

Cuminsando dialuna 2 di maart 2025

ENRITA Werleman no ta un desconoci den e comunidad cu ta crea obranan di Mosaik. Y ja pa hopi aña ta bin ta specialisa su mes den e diferente tecnica di Mosaik. P'esey mes no perde e oportunidad unico aki pa bin traha cu ne den un ambiente ameno na Ateliers '89 hunto cu Enrita. Bin siña y crea bo mes un obra di Picassiette cu tur e matertialnan inclui. Bo tin cu djis bin e workshop y cuminsa planea y traha di biaha ya c'un ta un proceso lento.

Pa kico Picassiette, e tecnica aki ta uno hopi bunita. Unda abo ta siña con pa crea un obra di bo mes den 3d. Den e lesnan aki segun bo dibuho. Stap pa stap y cu hopi pasenshi bo ta crea yena bo obra cu mosaik.

Planeando y cortando e tayonan den forma necesario pa e obra cu bo kier logra. Hunto cu Enrita bo ta siña haci esaki con pa planea y corta e manera mas bunita pa haci bo obra. Den e proceso aki hunto cu ne bo ta siña crea bo mes un obra den e tecnica di Picassiette.



P'esey mes no perde e oportunidad aki y yama Elvis López asina cu bo por na Cel; 5654613 y Inscribi. O e-mail na elvis@ateliers89.org. Bo participacion na e les aki ta haci e workshop aki posibel. Subsidia pa Cultuurfonds Caribe.

Nos workshopnan ta pa un luna. Tres bes pa siman. Y nan ta riba Dialuna, Diamars y Diahuebs. Anochi 6.30 pa 9.30pm.

No necesariamente bo mester tin experiencia y si bo ta adulto bo por participa libremente. Bin y bin pasa dushi y crea bo mes un obra den Picassiette. Ateliers '89 ta situa na banda drechi riba e crusada di Maria College na Playa. Inscribi y yama awor Cel; 5654613 ya cu cuponan ta pa 10 hende so.

Toi Toi Toi

DIALUNA atardi autor sra. Desiree Correa a duna un presentacion di Poppenkast na biblioteca pa un grupo di mucha y nan mayor. Un presentacion hopi anima y alegre cu interaccion entusiasmo di e publico presente.

Siman pasa, autor Desiree Correa, a presenta su obra literario 'Toi-toi-toi' na Biblioteca Nacional Aruba. E buki 'Toi-toi-toi' ta contene diferente obra di teatro cortico na Papiamento. Obranan di Teatro skirbi pa Desiree y tambe obranan di teatro traduci y adapta pa Desiree Correa.

Den e obra aki, Desiree ta presenta 20 obra teatral. Obranan di cual mayoria el a presenta na Cas di Cultura. Pa chikito tin obranan pa Poppenkast.

Titulo di e buki 'Toi Toi Toi' ta referi na un saludo cu cada actor ta bisa otro pa dun'e suerte cu su presentacion riba stage.



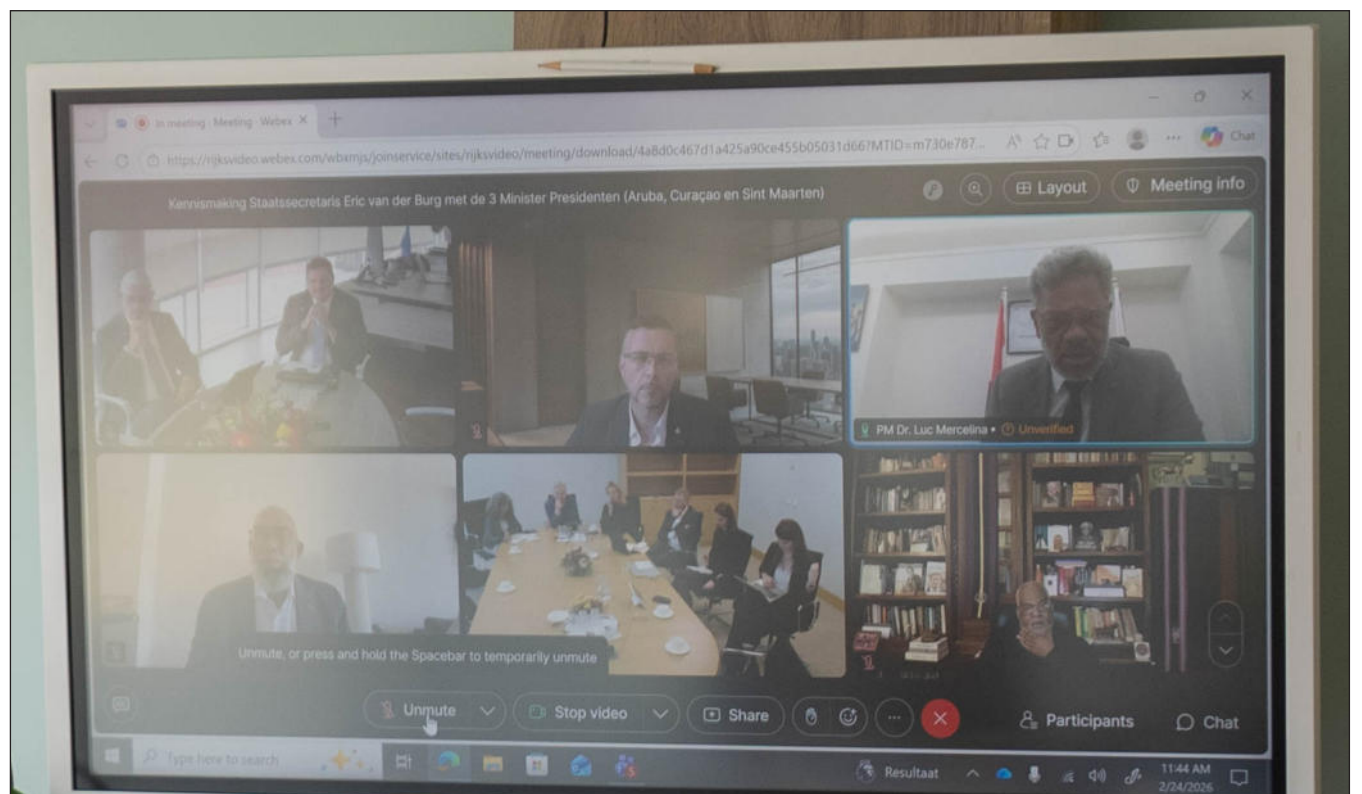
Encuentro virtual cu Staatssecretaris Eric van der Burg

AYERA a tuma luga un video call, caminda tabatin introduccion 'kennismaking' entre Staatssecretaris Eric van der Burg (VVD) y e tres Minister-Presidentnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Staatssecretaris Eric van der Burg ta un politico Hulandes cu a ocupa diferente posicion den gobierno nacional y municipal. El a sirbi anteriormente como Staatssecretaris den Reino Hulandes. For di 2022 te 2024 el a ocupa e posicion di Staatssecretaris di Husticia y Siguridad, responsabel pa Asilo y Migracion.

Durante e encuentro virtual, e lidernan a intercambia punto di bista riba colaboracion den marco di Reino, reto comun y oportunidad pa fortalece cooperacion entre e paisnan.

E tono di e reunion tabata constructivo y enfoca riba dialogo continuo y respet mutuo entre e partnernan di Reino. Intencion ta pa pronto tin un encuentro personalmente y asina continua riba trabounan en conhuntio.



LIEVE Mona, mi amiga stima
Awe ta 80 primavera bo ta celebra
Cu nos bon deseonan di salud alegria
y sabiduria rondona bo awe y semper
Den bo bida carnal y spiritual
Bo ta un dushi hende unico y special
Bo ta fuerte y hopi amabel
Rondona pa cosnan agradabel
Bo hendenan cu ta stima'bo, aprecia y
respetar'bo
Bo ta un di nos dushi grandinan semper
cla pa duna un man
Den cushina, den cas of den veranda
Cu bo cachonan ta blaf un banda
Pabien lieve Mona, pabien!
Cu salud, alegria y mas sabiduria

drenta bo bida y curason, bo mente y
alma cu tur cos bunita y bon
Awe bo a cuminsa celebra
Y Diadomingo bo celebracion lo culmina
Den alegria total cu bo famia,

Un brasa grandi diki gordo pa bo mi
bunita amiga!
Sigui gosa di bo bida!!!
Cuida curpa, come bon
Cu Dios su bendicion.

Pa Mona nos grito di alegria:
Hiep hiep hiep Hoerraaaaa

Ruth 'Lady Ruth'

Vision di Mike Eman cu SVT na Aruba awor ta inspira otro pais den Reino

E programa Sociale Vormingstraject (SVT), introduci na Aruba na 2010 como un vision di Prome Minister Mike Eman, ta sigui demostra su balor como un instrumento eficiente pa desaroyo di hubentud. E programa ta enfoca riba disciplina, formacion di caracter, guia personal y preparacion pa mercado laboral, brindando hobennan cu ta den dificultad un segunda oportunidad pa construi un futuro positivo.

E impacto di SVT na Aruba awor ta sirbi como ehempel pa otro pais den Reino. Parlamentario di St. Maarten, Sjamira Roseburg, a bishita Aruba recientemente pa informa su mes tocante con e programa ta funciona y con su efecto positivo ta riba desaroyo di hubentud y adultonan hoben. Durante su bishita, el a sostene reunionnan cu personal militar directamente involvi den e ehecucion di SVT.

Roseburg a indica cu St. Maarten tin un falta di programanan structura cu ta combina guia, disciplina y mentor pa hobennan. Segun Roseburg, un modelo adapta di SVT por pone mas enfoca riba prevencion, specialmente pa hobennan entre 12 y 18 aña, sin laga afo adultonan hoben cu tambe por beneficia di e programa.

E parlamentario a enfatisa cu SVT no ta un castigo, sino un programa di guia social cu ta den union cu sosten militar, trahadonan social y educadonan pa forma hoben cu mas confianza, responsabilidad y habilidadnan di bida. E meta ta pa yena un bashi importante den e sistema di sosten social na St. Maarten.

E exito di SVT na Aruba ta confirma cu un inversion den hubentud cu vision y structura por duna resultadonan positivo y sostenibel. Awor, e modelo Arubiano ta sirbi como inspiracion regional, mustrandocu iniciativa nacional por traspasa frontera y contribui na fortalecimiento di hubentud den otro pais den Reino.

Recientemente tambe a tuma luga e Graduacion SVT na Aruba unda cu hobennan ta cosecha fruto di nan esfuerso.

Cu hopi orguyo e hobennan cu a termina e programa Sociale Vormingstraject (SVT) na Aruba a tuma parti na un ceremonia di graduacion presidi pa Premier Mike Eman.

Participantenan manera G'Dior Tromp, Bradley Werleman y Kendrick Yarzagaray a comparti cu nos nan experiencia: na comienso e tabata dificil, pero cu disiplina, guia y colaboracion, nan a logra surpasa retonan y cambia nan futuro.



Minister Mervin Wyatt-Ras tambe tabata presente na e graduacion di SVT. Minister di Asuntonan Social y Salubridad, Mervin Wyatt-Ras, tabata presente na e ceremonia di graduacion di SVT (Vogatie- en Technische Dienst). Su presencia na e evento a refleha e compromiso continuo di e ministerio pa sostene desaroyo social y educativo den e comunidad. E Minister a pone enfasis riba e importancia di formacion tecnico pa futuro di hobennan y pa fortifica e bienestar social riba nos isla.

SVT ta combina entrenamiento militar (Fase 1) y curso di stasje/trabou (Fase 2) pa hobennan entre 17-25 aña, dunando nan e oportunidad pa studia, prepara pa trabou y construi confianza y responsabilidad. Mas cu 80% di graduadonan a logra sigui un trabou of entrenamiento, incluyendo hende muhe hoben.

Siguiente trayectoria SVT 2026 ta cauminsa 9 di maart 2026. Hobennan interesa pa inscribi of por acudi na: Mariniers Kazerne Savaneta, Bureau Sociale Vorming, of tuma contacto cu Jessica Ras via info.formacionsocial@gmail.com

Aki por mira y comproba cu e exito di Aruba ta sirbi como modelo pa St. Maarten, cual Parlamentario Sjamira Roseburg a bishita recientemente pa evalua con un programa similar lo por beneficia e hobennan na St. Maarten.

Parlamentario Sjamira Roseburg a comparti su profundo respet y admiracion pa e vision di Prome Minister Mike Eman, kende a tene e balentia y conviccion pa crea un programa cu ta toca bida y cambia destino.

“SVT no ta solamente un programa, e ta un regalo di speransa pa hopi hoben cu a pensa cu nan no tabata tin salida. E vision di liderazgo manera esun di Mike Eman ta muestra cu un pais por lanta su hubentud cu amor, disciplina y oportunidad. Aruba por sinti orguyo cu a sembra un modelo, cu awor ta florece tambe na St. Maarten,” Roseburg a expresa cu emocion.

Dialogo Social inicia cu yamada pa proceso structura y colaboracion amplio



DEN Renaissance Convention Center a tuma luga un encuentro importante den marco di Dialogo Social entre Gobierno, gremio, sindicato y otro stakeholdernan relevante den nos comunidad.

E reunion a wordo habri door di Prome Minister Mike Eman, hunto cu su coleganan Minister di gabinete, Minister Mervin Wyatt-Ras, Minister Geoffrey Wever y Minister Wendrick Cicilia.

Den su palabra di apertura, Premier Eman a enfatisa cu e intencion principal ta habri un proceso structura di dialogo, basa riba respet mutuo y participacion amplio. A remarca cu Aruba ta enfrenta diferente reto structural, incluyendo pensioen, salario minimo, cuido a largo plaso y sostenibilidad financiero.

Durante e reunion a trata seis punto riba agenda:

1. Cambio di e Landsverordening Algemeen Pensioen (LAP)
2. Aviso di SER riba ahuste gradual di salario minimo te na nivel di bestaansminimum
3. Propuesta pa reglamentacion di Maatschappelijk Verlof

4. Iniciativa pa regulacion di Langdurige Zorg

5. Concept Landsverordening pa apoyo na muchanan cu necesidad di cuido intensivo

6. Inventarisacion di otro tema pa futuro Dialogonan Social

A base di feedback ricibi di diferente organisacion, Prome Minister Mike Eman a propone pa, prome defini claramente e proceso, formato y prioridadnan di e Dialogo Social. P'esey el a sugeri forma un grupo representativo compone di delegado di werkgevers, werknemers y otro stakeholdernan, hunto cu Gobierno, cu lo traha un propuesta concreto riba e agenda y metodologia pa e siguiente fase.

Premier Eman a indica cu e dialogo pa awe ta keda den espera di continuacion a base di feedback cu e comision representativo, cu lo presenta cu sugerencianan riba e temanan di prioridad.

E reunion a marca un paso importante den fortalecimiento di dialogo structural entre Gobierno y sector laboral, cu meta di construi consenso y sostenibilidad social pa Aruba.

Aruba ta celebra 50 aña di su Himno Nacional:

“Aruba Dushi Tera” como bos di identidad y union

NA 2026, Aruba ta conmemora 50 aña di su Himno Nacional, “**Aruba Dushi Tera**”, adopta oficialmente riba 18 di maart 1976, mesun dia cu nos bandera nacional. E adopcion di e himno y bandera a marca un momento decisivo den e afirmacion di identidad cultural y nacional di Aruba.

Anteriormente, como cu Aruba tabata forma parti di Antias Hulandes, nos tabata uza e Himno di Antias Hulandes. E deseo pa un himno propio a yega mas fuerte den e añanan 1950, ora cu dos musiconan hopi conoci na Aruba, Juan Chabaya “Padu” Lampe (letra) y Rufo Wever (musica), a compone un wals cu un melodia tipico di nos isla den aña 1951–1952. Nan proposito tabata pa crea un cantica cu ta expresa amor pa patria y tanta sentimento patriotico den cada Arubiano.

E grupo “De Trupialen”, bou direccion di Frere Alexius, a hinca “Aruba Dushi Tera” den nan repertorio, lo cual a aumenta su popularidad. Na 1954, Radio Kelkboom a graba e cantica riba un disco 78 r.p.m., canta pa De Trupialen y acompaña riba piano pa Padu Lampe, haciendo e conoci riba tur isla. Desde e momento ey, e cancion tabata resona na e ocasionnan importante y e ceremonianan oficial.

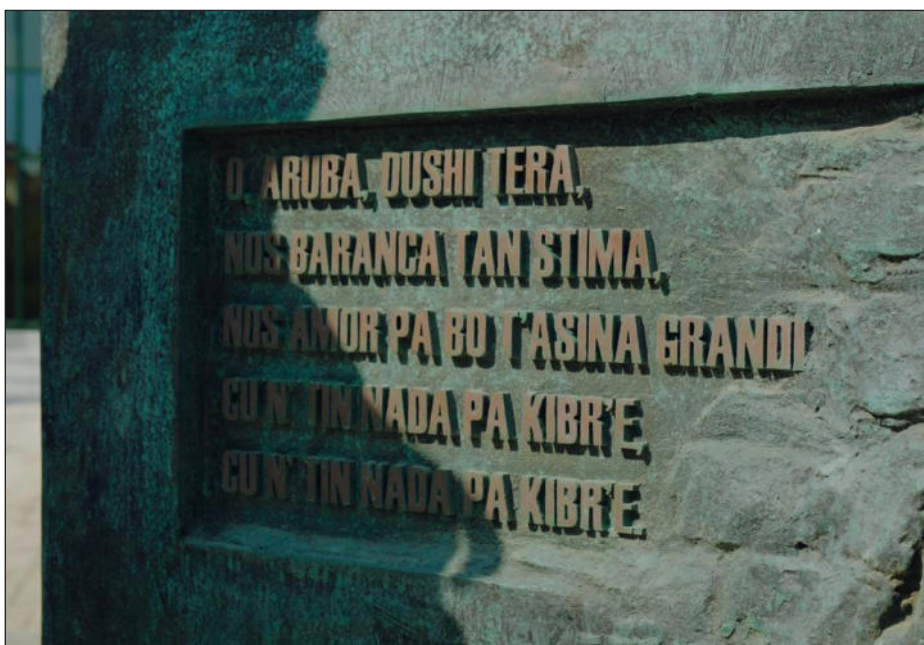
Dia 25 di februari 1976, Gobierno Insular a instala un comision pa recomenda oficialmente “**Aruba Dushi Tera**” como Himno Nacional den ritmo di wals. E comision a propone pa añadi un ultimo couplet, inspira pa Hubert “Lio” Booi, cu e frase: “*cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad*”, resaltando e cordialidad di nos pueblo y su balor pa libertad.

Riba 16 di maart 1976 a aproba oficialmente “**Aruba Dushi Tera**” como Himno Nacional. Dos dia despues, 18 di maart 1976, durante un manifestacion oficial den Stadion di Wilhelmina na Dakota (awor Stadion Guillermo Prospero Trinidad), e himno a ser proclama oficialmente. Pa di prome biaha e himno a resona como himno oficial, canta pa e coro di Maybeline Arends Croes, cu acompañamento di Orkesta Filharmonico di Aruba bou di direccion di Hesus Maria “Joy” Kock.

E fecha 18 di maart tambe ta conecta cu e Mesa Rondo na Hulanda di 1948, ora cu pa prome biaha un mocion a ser entrega na Reina Juliana pa boga pa autodeterminacion di e pueblo Arubano, lidera pa Shon A. Eman y firma pa 2147 Arubiano. P’esey, 18 di maart a bira Dia di Himno y Bandera, un dia nacional di Aruba.

Significado cultural y linguistico

Un di e elemento mas importante di e himno nacional ta cu e ta skirbi na Papiamento, idioma materno di mayoria Arubiano.



Esaki a fortalece e posicion di Papiamento como pilar di identidad nacional y cultural, y a duna e himno un caracter autentico y profundamente local.

“Aruba Dushi Tera” ta expresa:

- Amor pa e isla y su naturalesa,
- Orguyo di identidad cultural,
- Union entre diferente origen,
- Y un compromiso moral pa cuida e pais.

50 aña di bos nacional

Despues di 50 aña, e himno nacional a acompaña Aruba den e momentonan di orguyo, desafio y celebracion: **Desde e ceremonianan oficial te evento deportivo y cultural.** E aniversario di oro ta invita pa reflexiona riba e significado di e letra y e responsabilidad cu ta bin cu amor pa patria.

E celebracion di 50 aña di “**Aruba Dushi Tera**” no ta solamente un homenahe na pasado, pero un invitacion pa pasa e balor di respet, union y responsabilidad pa e futuro generacionnan.

Evelyn Wever-Croes y MEP ta felicita Prome Minister nobo di Hulanda Rob Jetten

LIDER di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a felicita prome minister nobo di Hulanda Rob Jetten di partido D66, cu a huramenta dialuna mainta.

“Mi a conoc’e como un colega minister, un politico hoben, dinamico y ambicioso, cu un gran curason pa pueblo di Hulanda. Un hende cu sa scucha, conecta cu otro y no ta evadi responsabilidad. Un persona cu interes genuino den e bienestar di e demas paisnan di Reino”, segun Evelyn Wever-Croes.

Rob Jetten tabata na Aruba na 2023 pa e prome conferencia di energia y clima di Caribe, cu a wordo organisa pa Rob Jetten y Evelyn Wever-Croes. Durante e periodo ey, el’a duna su compromiso na sigui yuda Aruba transiciona pa energia mas limpi, y a compromete cu Aruba lo haya fondonan pa esaki. Recientemente e prome minister anterior di Hulanda, a anuncia cu e fondonan aki ta inclui den e presupuesto di Hulanda pa 2026.



“Awor e ta asumi liderazgo di Hulanda. Esaki no ta solamente un gran honor, sino tambe un responsabilidad specialmente den un tempo caminda confiansa, estabilidad y vision ta mas importante cu nunca. Mi a desea Prome Minister Jetten sabiduria den su decisionnan, fortaleza den momentonan dificil y, mas cu tur cos, e balentia pa pone interes general semper na prome luga. Cu su liderazgo por ta guia pa integridad y dedicacion sincero na cada habitante di Hulanda y di Reino Hulandes”, Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

Evelyn Wever-Croes:

“Pleito entre AVP y Futuro ta laga Aruba sin bos na Hulanda”

LIDER di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes, ta hopi preocupa pasobra Aruba no tin un Minister Plenipotenciario (GevMin) na Hulanda. Mientras AVP y Futuro ta bringa cu otro pa poder, nos pais ta keda sin un persona cu mester defende nos den cura di Reino.

Un obligacion, no un opcion

Evelyn ta splica cu Statuut, e ley di mas halto di nos pais, ta obliga Gobierno pa tin un Minister na Hulanda. No ta un cos cu nan por dicidi si nan kier of no; nan mester tin e. Te hasta e hefe di Raad van State di Hulanda mes a bin Aruba y bisa Parlamento cu esaki ta hopi importante.

“Gobierno ta manda diferente minister tur luna djis pa un reunion, pero esey no ta e trabou. Un GevMin mester t’ey tur dia pa lobby y vigila nos interesnan.



Mandando un diferente persona cada bes, bo no ta cubri nada y bo ta laga Aruba debil,” Evelyn a duna di conoce.

Pleito den coalicion

E motibo pakico no tin un GevMin ta e falta di union den e Gobierno aki. Na december, AVP a presenta un mocion contra su mesun partner, Futuro, pa purba forsa nan pa nombra un hende. **E pleito aki tawata visibel den**

Parlamento: Prome Futuro a vota contra, y despues bou di presion nan a vota na favor.

“A pasa dos luna caba y nada no a cambia. Aki bo ta mira cu e ministernan ta mas ocupa cu nan pleitonan interno cu e bienestar di Aruba. Nan no por bini hunto pa dicidi riba un nomber, y e unico cu ta paga e prijs ta pueblo,” e lider di MEP a enfatiza.

Consecuencia pa Aruba

Pa Evelyn Wever-Croes, e situacion aki ta serio. *“E friccion entre AVP y Futuro ta perhudica nos tur. Mientras nan ta bringa, nos interesnan na Hulanda ta keda na peliger. Mi ta spera cu Gobierno stop di hunga politica den cura y cuminsa goberna cu responsabilidad, nombrando un GevMin pronto prome cu e daño pa Aruba bira mas grandi.”*

Hendrik Tevreden (MEP):

“Islanan ruman mester traha hunto cu un plan cla pa logra progreso”

DIALUNA ultimo, Parlamento di Aruba tabata e cas di e reunion “Tripartiet”, caminda Aruba, Corsou y Sint Maarten a bini hunto pa papia riba e futuro di nos islanan. Durante e reunion aki, Hendrik Tevreden di Fraccion di MEP a presenta un idea nobo pa haci e cooperacion aki mas profesional y cu miho resultado pa nos pueblo.

Un union cu meta cla Tevreden a splica cu pa e islanan por progresa den Reino, nan no por djis bini hunto pa combersa, sino nan mester di un plan di trabou structural. Su proposicion, cu a wordo aproba pa tur e delegacionnan, ta pa parti e trabou den topiconan principal cu ta afecta bida di nos ciudadanonan tur dia.

“Nos kier pa e reunionnan aki sea mas efectivo. P’esey nos a propone pa traha riba puntonan fiho manera economia, finansa, e parti social y con nos ta para hunto den Reino,” Tevreden a duna di conoce.

Dicon esaki ta importante pa bo? Door di traha den un forma



mas ordena, e islanan por yuda otro pa:

- **Fortifica nos economia:** Busca formanan pa baha gasto y aumenta entrada pa e islanan.
- **Desaroyo social:** Comparti kico ta funciona pa yuda e famianan cu mas tin mester.
- **Posicion mas fuerte den Reino:** Ora Aruba, Corsou y Sint Maarten papia den un solo bos y den un forma organisa, nan bos ta resona mas fuerte na Hulanda.

Hendrik Tevreden a termina bisando cu e meta final di e structura nobo aki ta pa e reunionnan aki traduci den resultadonan concreto cu pueblo por mira y sinti. *“Hunto nos ta mas fuerte, y awor nos tin un plan pa demostra esey.”*







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store



Pisas ta representa Corsou den reunion di mas halto di CARICOM den e region

PROME Minister Gilmar Pisas a biaha pa participa den e di 50 reunion di e hefenan di gobierno di Caribbean Community, miho conoci como CARICOM. E evento importante aki ta tuma luga for di dia 24 te cu dia 27 di februari di e aña coriente. Segun un comunicado oficial di gobierno di Corsou, e participacion aki ta un stap crucial pa e posicionamento di e pais den e region Caribense.

E reunion aki ta wordo considera como un momento clave pa e lidernan di e region papia y dicidi riba asuntonan cu ta afecta tur e isla y paisnan cu ta forma parti di e comunidad aki. Entre e temanan principal cu lo wordo trata tin integracion regional, desaroyo economico, y e capacidad di nos region pa resisti e cambionan den clima. Tambe e lidernan lo enfoca riba seguridad di cuminda, e transicion pa energia mas limpi y e estabilidad geopolitico den henter e area di Caribe.

Importancia di e presencia di Corsou

Pa gobierno di Corsou, e presencia di Pisas na e top aki no ta simplemente un biahe di trabou, sino un forma pa subraya e importancia di cooperacion regional. Corsou tin hopi tempo caba buscando e caminda pa drenta mas den e structuranan di Caribe pa asina por tin un bos den e decisionnan cu ta wordo tuma na un nivel regional. Den e dianoan nos dilanti, Pisas lo purba di fortalece e lasonan di dialogo cu otro paisnan Caribense.

Durante e sesionnan di trabou, Prome Minister Pisas tin e meta pa pone hopi enfasis riba e fortalecimiento di relacionnan economico. Esaki ta nifica cu Corsou kier promove mas comercio den e region mes, evitando cu mester depende solamente riba mercadonan leu. Tambe e kier explora tur e oportunidadnan di inversion y desaroyo cu por beneficia e pueblo di Corsou directamente. E meta final ta pa crea un economia mas resiliente y habri pa e mercadonan bisiña.

Delegacion cu ta compaña e premier

E prome minister no a biaha su so pa e compromiso internacional aki. El a wordo acompaña pa un delegacion di experto cu tin e tarea di duna sosten den e diferente areanan cu lo wordo discuti. Den e grupo aki nos ta haya e Secretario General di Asuntonan General, Djurick Comenentia, kende ta e persona encarga cu e



coordinacion administrativo di mas halto na e ministerio.

Tambe den e delegacion tin Vanessa van Dijsseldonk, kende ta traha na e kabinet di premier y ta encarga especificamente cu relacionnan exterior. Un persona hopi importante den e biahe aki ta Sixienne Jansen. E ta e presidente di e comision cu ta trahando riba e creacion di un unidad special di CARICOM den e estructura di gobierno di Corsou. E unidad aki lo tin e tarea di keda monitor y ehecuta e decisionnan cu ta sali for di e topnan aki pa nan tin un efecto real riba nos isla.

Na caminda pa un partner stabiel den Caribe

Gobierno a declara cu e participacion aki den e top di CARICOM ta un paso sumamente importante. E idea ta pa posiciona Corsou como un partner serio, stabiel y comprometi den e cuadro di consulta Caribense. Door di participa activamente, Corsou ta muestra cu e ta cla pa asumi su responsabilidadnan den e region y cu e kier contribui na e prosperidad general di Caribe.

E top aki ta marca un hito pasobra e ta e di 50 reunion, loke ta simbolisa varios decada di cooperacion entre e paisnan. Corsou, maske e no ta un miembro pleno ainda den tur aspecto, ta keda demostra cu su futuro ta mara na e bienestar di su bisiñanan den lama Caribe. E resultadonan di e reunionnan aki lo wordo comparti despues cu e delegacion bolbe bek, caminda lo presenta e puntonan mas relevante pa e maneho di exterior di nos pais den e lunanan cu ta bin.

Fuente: Curacao.nu

FNG ta exigi reformanan structural pa garantisa futuro di AOV y bienestar di nos grandinan

FUNDASHON Nos Grandinan, miho conoci como FNG, a drenta den un etapa nobo y decisivo den nan lucha pa siguridat di pensioen y e futuro di e Seguro di Biehes, esta AOV. Diamars, e organisacion a manda un mensahe hopi cla pa e Gobierno di Corsou: ***E tempo di djis papia a pasa y awo mester di accionnan legal y structural pa proteha e derechonan di nos grandinan.***

Den un carta oficial dirigi na e Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, FNG ta splica cu nan ta iniciando loke nan ta yama “Fase II”. Esaki ta bin despues cu e gobierno mes a admiti cu e problemanan rond di e sistema di pension ta structural, pero te ainda no a bin cu un plan concreto of un ley cu ta duna proteccion real. Segun FNG, no por keda depende solamente riba boluntad politico; mester tin reglanan legal cu ta mara gobierno pa cumpli cu e grandinan.

E dimension constitucional di pensioen

FNG ta subraya cu e asunto di AOV no ta solamente un problema di placa of economia. E tin un banda hopi fuerte di derecho constitucional y legal. Segun e fundacion, e base di e problema ta con nos como pais ta mira e derecho di un hende grandi pa tin un bida digno. Nan ta boga pa uza e Statuut di Reino, especificamente articulo 38, pa busca solucionnan cu ta mas fuerte y cu no por wordo cambia asina facil pa cualkier decision politico di momento.

E fundacion ta argumenta cu ora un problema den sociedad ta asina structural — manera e enbehecimento di e poblacion y e falta di fondo den e cahanan social — e ora ey ley mester wordo adapta. Si no haci esaki, nos ta core e riesgo cu e siguridat legal di e



ciudadano ta wordo afecta. E grandinan mester sa unda nan ta para y kico nan por spera di nan pensioen den e futuro añanan.

Di Fase II pa un reforma total

Den e fase nobo aki, FNG lo enfoca riba e nificacion legal di “siguridat di bida”. Esaki ta encera hopi mas cu djis e suma di placa cu un hende ta haya tur luna.

Ta trata di:

- **Proteccion contra discriminacion:** Sigura cu edad no ta un motibo pa wordo poni un banda den sociedad.
- **Garantia di bida digno:** Establece un norma minimo cu un pensionado mester pa por biba sin pidi aymo.
- **Siguridat legal:** Crea leyman cu ta duna e ciudadano e herment pa exigi su derechonan si e sistema faya.

FNG ta referi tambe na acuerdonan internacional, manera e Carta Social Europeo, cu ta bisa claramente cu e grandinan tin derecho riba proteccion social. E echo cu e Minister President a

reconoce e importancia di e topico aki na januari ultimo ta un bon paso, pero pa FNG esey ta djis e principio.

E meta final di e fundacion ta pa yega na un “Fase III”, unda cu tur e ideanan y e base legal aki ta wordo converti den leyman nobo y un sistema di seguro social cu ta fuerte y sostenibel pa hopi aña mas. Nan kier un sistema cu no ta keda bashi cada bes cu tin un crisis economico, pero cu ta structuralmente solido.

Un yamada na urgencia

E realidad ta cu e poblacion di Corsou ta sigui bira mas bieu y e presion riba e fondo di AOV ta birando mas grandi. **FNG ta keda firme den su posicion:** E reformanan aki no por warda mas. E fundashon ta keda vigilante pa sigura cu e promesanan di gobierno no keda na palabra so, pero cu nan wordo poni den ley pa bienestar di tur esnan cu a traha henter nan bida pa e pais aki.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Alarma riba siguridad y derechonan humano den e parti Caribense di Reino

INFORMENAN recién publica y gritonan di auxilio oficial ta benta un luz preocupante riba e aplicacion di ley y proteccion di derechonan humano den e islanan Caribense di Reino Hulandes. Tanto e Comité di Nacionnan Uni como e Gezaghebbernan local ta urgi pa accion directo for di Den Haag.

VN: Derechonan di hende muhe no ta suficiente

E Comité di Nacionnan Uni pa eliminacion di discriminacion contra hende muhe (CEDAW) a critica e gobierno Hulandes pa e “*desigualdad den proteccion*” di derechonan humano entre e parti Europeo y e parti Caribense di Reino. Maske e Tratado di Hende Muhe ta obliga pa fomenta igualdad den tur tereno, e comité ta constata diferencianan significante den e ehecucion y integracion di esaki den legislacion y hurisprudencia.

Un punto critico ta e falta di legalisacion di aborto na Aruba, Corsou y Sint Maarten. E comité ta conseha e gobiernonan di e paisnan aki pa decriminalisa aborto y garantisa acceso na cuido seguro, legal y pagabel, specialmente den casonan di violacion, incesto of riesgonan serio pa e salud di e mama.

Gezaghebber: Crisis den e Cadena di Siguridad

Hunto cu e preocupacionnan riba derechonan di hende muhe, e Gezaghebbernan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (e islanan BES) a manda un grito di auxilio conhunto pa e gabinete na Den Haag. Nan ta afirma cu e proteccion huridico di e habitantenan ta bao presion debi na deficiencianan serio den e cadena di siguridad y husticia.

E problema principal ta un falta structural di personal y material den servicionan manera Cuerpo Policial Caribense Hulandes (KPCN), Douane, Marechaussee Real y e Institucion Husital.

Esaki ta hiba den practica na situacionnan peligroso:

- Habitantenan tin biaha ta ricibi yudansa retrasa of ningun



yudansa mes den caso di emergencia.

- Douane no por ehecuta su tareanan basico mas y falta ekipo esencial, manera scannernan pa control di carga.
- Control di frontera deficiente ta resulta den landingnan ilegal, trafico di arma y trata di hende, cual criminalnan ta probecha di dje.

Yamada pa solucionnan structural

E Gezaghebbernan ta exige pa e gabinete nobo bin cu solucionnan structural pa e proximo cinco añanan. Nan ta pidi, entre otro, un mehoracion di e condicionnan di trabao, cu actualmente ta desigual en comparacion cu Hulanda Europeo, y un miho cooperacion entre e diferente servicionan. Tambe nan ta boga pa patruya costero nocturno pa cera e buraconan den e control di frontera.

E mensahe ta cla: Habitantenan di Hulanda Caribense tin derecho riba un sociedad seguro, husto y stabiel cu ta igual na esun di e resto di Hulanda. Si no actua, esaki ta pone e orden publico y e siguridad di e ciudadanonan den un peligro serio.

VN ta critica proteccion di derechonan di hende muhe den e parti Caribense di Reino

E Comité di Nacionnan Uni (VN) pa eliminacion di discriminacion contra hende muhe (CEDAW) a expresa un preocupacion serio den un informe reciente tocante e falta di igualdad den proteccion di derechonan di hende muhe den Reino Hulandes. Tin mencion di deficiencia considerabel na Aruba, Corsou y Sint Maarten, variando for di acceso limita na aborto te cu e falta di datonan esencial y apoyo huridico.

Desigualdad den Reino

Maske e Comité ta reconoce algun desaroyo positivo na Hulanda Europeo, manera e Ley di Delitonan Sexual di 2024, tin preocupacion grandi riba e ehecucion di e Tratado di Hende Muhe den e islanan Caribense. E Comité a constata cu e integracion di e tratado den legislacion y hurisprudencia local ta keda atras. Ademas, den e reportahenan di e estadonan hopi biaha falta datonan specifico tocante Aruba y Sint Maarten, loke ta dificulta un monitoreo efectivo.

Yamada pa legalisa aborto

Un di e recomendacionnan mas fuerte ta toca e cuido di salud reproductivo. E Comité ta urgi e gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa no criminalisa aborto mas. VN ta conseha pa legalisa aborto por lo menos den casonan di violacion, incesto, defectonan fetal grave of ora cu e bida of salud di e muhe ta na riesgo. Acceso na cuido di aborto seguro, legal y pagabel mester wordo garantiza pa tur muhe den Reino.

Barera den acceso na husticia

Hende muhe den e paisnan Caribense ta enfrenta bareranan grandi pa yega na husticia. Tin un falta di asistencia huridico cu ta pagabel y cu tin sensibilidad pa genero. Gruponan margina, manera muhenan migrante sin documento, hopi biaha no ta tribi di raporta abuso of violencia pa miedo di deportacion. E Comité ta conseha pa crea canalnan di denuncia sigur cu ta separa for di controlnan di inmigracion.

Falta di dato y strategia

Un otro problema structural ta e falta casi total di dato relata na genero den e region Caribense. Sin e datonan aki, ta imposibel pa evalua e efectividad di maneho of atende discriminacion inter-seccional.

E Comité ta conseha e estadonan miembro pa:

- Desaroya un strategia nacional coordina pa igualdad di genero basa explicitamente riba e tratado di VN.
- Reforsa e coleccion di dato den e parti Caribense y pone suficiente recurso tecnico y financiero disponibel pa esaki.
- Apoya e acreditacion di e institucionnan nacional di derechonan humano (Ombudsman) na Aruba, Corsou y Sint Maarten segun e 'Principionan di Paris' internacional.



E hallazgonan di VN ta subraya cu derechonan di hende muhe den e parti Caribense di Reino no ta suficientemente garantiza ainda. Den e proximo dos añanan, ta spera cu e gobiernonan tuma pasonan concreto pa implementa e recomendacionnan riba tereno di asistencia huridico, coleccion di dato y salud reproductivo.



Win a 7 night, 8 day stay at the beautiful Eagle Aruba Resort

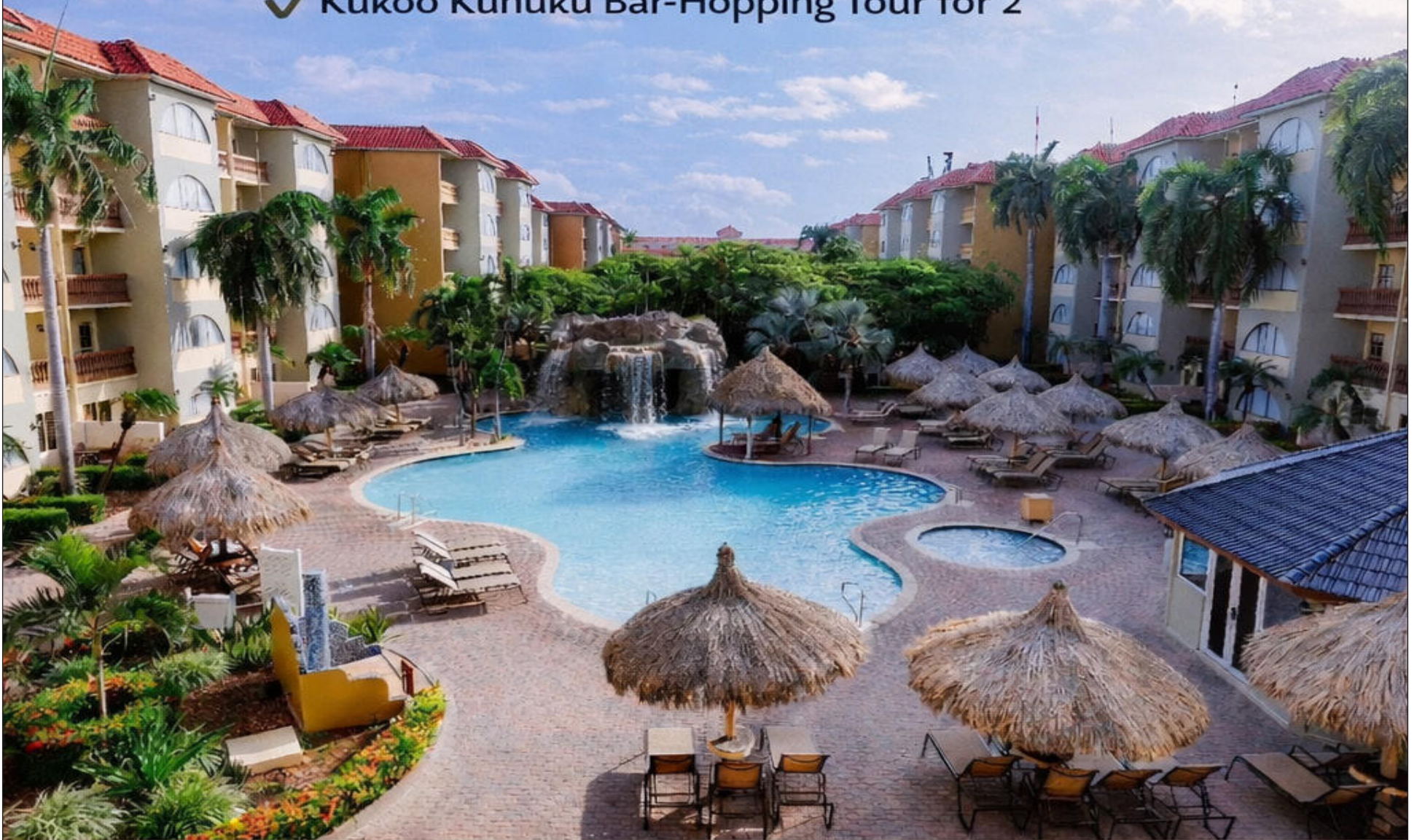
***Airfare NOT included**



Tickets: \$100 each or 5 for \$450
Only 100 tickets will be sold

WINNER ALSO RECEIVES:

- ✓ \$100 Eduardo's gift card
- ✓ \$100 Que Pasa gift card
- ✓ Kukoo Kunuku Bar-Hopping Tour for 2



✨ **WINNER DRAWN ON 3/7/26** ✨



Venmo: @onelovefoundationinc
(Last 4 digits: 2457)



PayPal: @onelovefoundationinc

100% of proceeds go toward
animal welfare on Aruba

E caminda di Cuaresma

Reflexion riba e di shete dia di penitencia

CUARESMA ta un tempo special pa hopi hende rond mundo, specialmente p'esnan cu ta biba den e fe cristian. E temporada aki di cuarenta dia ta un biahe spiritual cu tin como meta prepara e curason pa e gran celebracion di Pasco Grandi. Ora nos yega na e fecha di mañan, diaranson dia 25 di februari 2026, nos ta marca oficialmente e di 7 dia di e conteo sagrado aki. Esaki ta un momento hopi importante pasobra e ta representa e clausura di e prome siman completo di sacrificio y ta duna nos un oportunidad pa mira atras riba e caminda cu nos a cana caba for di Diaranson di Shinishi.

E prome shete dianan di Cuaresma semper ta e mas dificil pa hopi persona. Esaki ta e fase caminda e curpa y e mente mester adapta na e decisionnan nobo cu nos a tuma. Kisas bo a dicidi di stop di uza rednan social of kisas bo a scoge pa no come snacks of cos dushi durante e dianan aki. E prome siman ta e test di mas grandi pa nos boluntad. Awe, riba e di shete dia, bo por bisa cu bo a vence e prome bataya contra e tentacionnan diario cu ta purba kita bo atencion for di e meta principal di e temporada aki.

Den e tradicion spiritual, e number shete tin un nificacion masha profundo. Den hopi buki sagrado, shete ta e number di e perfeccion of e completacion di un ciclo. Pa e motibo aki, riba e di shete dia di Cuaresma, e reflexion no ta djis un di sacrificio externo, sino un di transformacion interno. Nos no ta biba e temporada aki djis pa bisa cu nos a stop di haci algo malo, sino pa nos por bira personanan mas miho den nos comunidad. E prome shete dianan aki ta sirbi como un fundeshi solido caminda nos ta siña cu nos tin e forza pa controla nos deseonan pa algo mas grandi cu nos mes.

Riba e di shete dia aki, e enfoke ta bay riba e concepto di humildad. Den e bida diario cu ta core hopi lihe, hopi biaha nos ta lubida di para un rato y gradici pa e cosnan chikito cu nos tin. Cuaresma ta duna nos e break necesario pa nos por conecta bek cu nos bishita interior. Awe, ora bo lanta y corda cu bo ta riba e di shete dia, tuma un momento pa pensa riba bo relacion cu bo famia y bo coleganan di trabao. E sacrificio cu bo ta haciendo den e dianan aki mester refleha den e forma cu bo ta trata e hendenan rond di bo. Si bo ta haci ayuno pero bo ta keda rabiante cu tur hende, e ora e ayuno no ta cumpli cu su meta berdadero.

E di shete dia tambe ta un recordatorio cu nos no ta nos so riba e caminda aki. Hopi hende den bo comunidad ta den e mesun proceso di purificacion. Ora nos mira e conteo di e



cuarenta dianan, nos ta compronde cu cada paso ta conta pa yega na e meta final. E prome siman ta e simia cu nos ta planta den e tera di nos curason. Awe, diaranson, bo mester cuida e simia ey cu oracion y pasenshi. No tene miedo si bo a faya un poco den e dianan cu a pasa; e di shete dia ta un oportunidad nobo pa cuminsa cu mas determinacion y amor.

Concluyendo e relato di e dia aki, nos por bisa cu e di shete dia di Cuaresma ta e porta pa e resto di e temporada largo. Nos a bandona e inicio y awo nos ta drentando mas profundo den e desierto spiritual. Ban uza e dia di awe pa reafirma nos compromiso cu nos mes y cu nos fe. Laga e pas y e claridad drenta den bo bida mientras bo ta conta cada dia cu speranza. E meta final ta e luz di Resurreccion, pero pa yega ey, nos mester cana e caminda aki paso pa paso, dia tras dia, cuminsando cu e di shete dia cu ta awe.

Fortaleza pa Famia

Laga bo curason ta un cas pa Cristo Hesus

LAGA Cristo drenta den bo bida, dun'E un chens pa goberna bo curason, pasobra E so tin poder, y ora Cristo ta goberna nos curason, nos ta sigur di salvacion y bida eterna.

Locual ta goberna bo curason ta goberna bo bida, pasobra tur locual ta sali for di nos boca, ta cuminsa den nos curason, y for di curason di hende ta sali cosnan bon y cosnan malo, ta p'esey ta bon pa tur hende realisa cu nos curason mester wordo goberna pa Cristo Hesus, p'asina nos por tin bon pensamento y bon actitud.

No ta pornada Dios a duna Su Yiu unigenito pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna, pasobra tur hende tin mester di salvacion pasobra tur hende a peca. P'esey Cristo Hesus a muri na cruz pa nos picanan y asina tambe E ta nos Salvador.

Un bida sin Cristo ta un bida bashi, un curason bashi cu e enemigo sa di dje, e ta core tras di hende cu hopi oferta, manera placa, orguyo, inmoralidad, droga, alcohol, pornografia, adulterio, pasobra e diabel sa ken su curason ta bashi y ta buscando algo pa yena nan curason, pero no ta busca esun cu ta corecto, pasobra e unico cu por yena hende su curason cu cosnan bon ta nos Señor Cristo Hesus.

No tin otro caminda pa salvacion y bida eterna, Cristo Hesus ta e caminda, e berdad y e bida, ningun hende por yega cerca e Tata sino ta pa medio di Cristo Hesus.

Mira ki un amor grandi cu e Tata a duna nos, cu nos por wordo yama yiunan di Dios. Y esey nos ta.

Nos bida ta wordo cambia ora nos tin e encuentro grandi cu Cristo, pasobra antes nos tabata cana den scuridad, den susedad, den malicia, y arogancia, pero ora Cristo Hesus a drenta nos bida, E a cambia nos lamento den baile, y nos tristesa den alegria.

No tin otro caminda, no ta existi otro Salvador, ni tampoco otro Redentor, ta Cristo Hesus ta e unico berdadero, esun pa cual tur rudia mester dobla y tur lenga confesa cu Hesus Cristo Ta Señor.



Y e testimonio ta esaki, cu Dios a duna nos bida eterno, y e bida ta den Su Yiu. Esun cu tin e Yiu tin e bida, esun cu no tin e Yiu di Dios no tin e bida. E cosnan aki mi ta skirbi boso cu ta kere den e nomber di e Yiu di Dios pa boso sa cu boso tin bida eterno (1 Juan 5:11-13).

No laga nos lubida esaki y bisa nos yiunan y boso amigonan, y colega di trabao pasobra ta para skirbi: Esun cu ta kere den e Yiu, tin bida eterno, ma esun cu no obedece E yiu, lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.

Pero tambe ta para skirbi: Cu si bo confesa cu bo boca Cristo como Señor, y kere den bo curason cu Dios a lant'e for di mortonan, lo bo ta salba, pasobra cu curason hende ta kere pa husticia, y cu boca e contesta pa haya salvacion.

Salvacion ta pa tur hende, pasobra Dios a stima mundo henter, Dios no a exclui ningun hende, tur hende ta inclui, tur hende ta creacion di Dios, p'esey e plan di salvacion ta pa nos tur.

No ta importa kico bo por haya bo mes aden, pa Dios no tin nada imposibel, e ta pordona y e ta libera, y su misericordia ta pa semper.

Entrega bo bida awe mes na Cristo Hesus.

Santo di Dia

San Tarasio, defensor di icono y di e pobernan

E historia di Iglesia hopi biaha ta wordo forma pa personanan cu tin tanto e rigor intelectual pa defende e fe, como un curason humilde pa sirbi esnan margina. Riba 25 di februari, nos ta honra San Tarasio (c. 730–806), e Patriarca di Constantinopla, kende su liderazgo a restaura paz den un Iglesia dividi y kende su caridad a bira un leyenda entre e pobernan di e ciudad.

Di corte pa confesion

Naci den un famia rico y nobel na Constantinopla, Tarasio a subi rapidamente den e rangonan di e Imperio Bizantino. El a sirbi como e secretario halto di Emperador Constantino VI y e Emperatris Irene. A pesar di e atraccion di poder politico, Tarasio tabata conoci pa su bida interior di oracion y su rechaso pa wordo influencia pa e corrupcion di e corte.

Ora Patriarca Paulo IV a abdica na aña 784, Tarasio tabata e eleccion unanimo pa sucedi. Sinembargo, na inicio el a rechasa e honor. Na e momento ey, e Iglesia di Oriente tabata involvi den e controversia Iconoclasta, un disputa amargo riba e uzo di imagennan sagrado (icono). Tarasio a declara cu e lo acepta e posicion di patriarca solamente si un concilio general wordo yama pa restaura unidad entre Oriente y e Sede di Roma.

E di shete concilio ecumenico

Tarasio a wordo consagra riba dia di Pasco di nacemento, aña 784, y mesora a cuminsa traha. Na aña 787, el a presidi e Segundo Concilio di Nicea (e di Shete Concilio Ecumenico). Bao di su guia, e concilio a afirma cu icononan por wordo venera (honra), maske no adora cu e adoracion cu ta pertenece solamente na Dios. Esaki a restaura e uzo di arte sagrado den iglesianan, sigurando cu e “Evangelio di e pobrenan” visual lo sigui inspira e fielnan pa siglonan.

Un modelo di humildad y caridad

A pesar di su status halto como Patriarca, Tarasio tabata biba cu e austeridad di un monha. E tabata practica ayuno riguroso, tabata drumi poco, y tabata bisti pañanan simpel bou di su robanan liturgico. Su cualidad mas impresionante, sinembargo, tabata su caridad radical.

Tarasio no tabata djis distribui fondo for di leu; e mes tabata bishita e enfermonan y e pobernan den henter



Constantinopla. El a establece hospitalnan y cushinanan di caridad, hopi biaha sirbiendo e cuminda e mes. Tabata wordo bisa cu e tabata mantene un lista detaya di tur persona den e ciudad cu tabata biba den pobresa, sigurando cu ningun hende wordo lubida of keda sin pan.

Para p'e berdad

E curashi di Tarasio a wordo poni na prueba laat den su bida ora Emperador Constantino VI a busca pa divorcia di su esposa pa casa cu su amante. Tarasio a recusa di duna su bendicion na e union aki, a pesar di menasanan di prizon y exilio. El a para firme, dunando prioridad na e santidad di matrimonio riba e favor imperial.

San Tarasio a fayece na pas na aña 806 despues di a sirbi como Patriarca pa 21 aña. E ta keda un ehempel poderoso p'esnan den posicionnan di autoridad, recordandonos cu liderazgo berdadero ta wordo haya den e defensa di e berdad y e servicio sin descanso na e pobernan.

E scol di pasenshi:

Busca Dios den espera

DEN e mundo digital di awe, nos a custumbra cu tur cos mester ta mesora. Si nos manda un mensahe, nos ta spera un contesta den cuestion di seconde.

Si nos busca informacion, Google mester duna nos e resultado den un par de miliseconde. Nos a bira masha eficiente den corta caminda, pero kisas nos a perde un di e virtudnan mas valioso di e bida spiritual: **E capacidad di espera.**

Hopi biaha nos ta hiba e mentalidad di “mesora” aki den nos relacion cu Dios. Nos ta haci un oracion, nos ta pidi pa un milager of un solucion pa un problema personal, y si e respuesta no bin e mesun siman ey, nos ta cuminsa sinti desanimo of duda. Nos ta puntra nos mes: **“Dios no ta scuchando mi?”** of **“Unda e bida di fe a keda?”**. Sinembargo, ora nos habri e Escritura Sagrado, nos ta mira cu e historia di salvacion ta un historia di spera.

Abraham a spera decadas pa e promesa di un yiu. Moises a pasa 40 aña den desierto prome cu el a guia su pueblo. Hasta e mundo mes a spera pa siglonan riba e binida di e Mesias. Pakico Dios

ta haci nos spera? No ta pasobra E ta slow of indiferente, sino pasobra e tempo di spera ta e tereno unda fe berdadero ta wordo cultiva.

Spera riba Dios no nifica sinta man crusa. Spera riba Señor ta un actonan activo. E ta nifica mantene e curason habri ora e shelo parce cera. E ta nifica sigui confia den Su bondad ora e circunstancianan ta parce contra nos. Den e **“sala di spera”** di bida, Dios ta laba nos character, E ta kita nos egoismo y E ta siña nos cu E mes ta e regalo mas grandi, no e fabor cu nos ta pidi'E.

E pasenshi aki ta un fruta di e Spirito Santo. E ta e paz interno cu ta bisa nos: **“Aunke mi no sa con of ki ora, mi sa cu Dios ta na control.”** Ora nos stop di lucha contra e relas di Dios, nos ta cuminsa disfruta di Su presencia den e presente. Nos ta stop di biba pa e “mañan” y nos ta cuminsa mira e milagernan chikito di “awe”.

Awe, mi ta invita bo pa reflexiona: Kico ta e area di bo bida unda bo ta sinti impasiente cu Dios? En bes di pidi'E pa core mas lihe, purba pidi'E pa duna bo e paz pa caminda na Su ritmo. Corda cu Dios nunca ta yega laat; E semper ta yega na e momento exacto unda Su gloria por briya mas fuerte den bo bida.

Spera den Señor; tene curashi y laga bo curason sea fuerte. Sigur, spera den Señor.

"AGRADICIMIENTO"

Na nomber di su yiunan, rumanan i demas famia nos kier agradici tur esnan cu a duna I manda condolencia I sosten cu fayecimento di nos mama I ruman stima I recorda:

"SRA. VDA. MARIA LOUISA VIEIRA-BRITTEN"

Un danki special na tur esnan cu a duna nan apoyo I sosten den e momentonan dificil aki.
Boso atenshon ta un gran consuelo pa nos.

Famianan: Vieira, Britten, Martins Pereira, Lopez, Ten Hage, Merkelbagh, Alvarez, Rodriguez, Erasmus, Trimon, Kolfin, Hoek, Farrayans, Payarez Gonzalez, Laanstra, Lokhorst, Martinez, Everon, Leenheer, Huyskus, De Castro, Phelipa, Gibbs, Yula I Ingrid.

Tur de mas famianan I conocirnan na Aruba, Korsou, Hulanda y Colombia I Merca

Tú eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio!
Salmo 91:2



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Luciana Dossous

*04-06-1961 - †19-02-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ROMANS
8:18

the pain that you've been
feeling, can't compare to
the joy that is coming





Mi dios, mi señor, mi salbador.
Cu bo amor infinito tene mi den bo braza.
Ya no fin scuridad

Cu dolor na curazon nos ta participa fayecimento di nos ser stima.

Sra: Angelie
Anita Everon

Cariñosamente yama "Anchi"
*01-25-1966 - †02-18-2026

Mayornan: †Jan Maduro y †Magda Everon

Na number di su:
Yiunan: Zhilayne Loefstok
Zhaylee Loefstok

Yiu di criansa: Helen Loefstok y Ryan v/d Linde

Manera nieta: Elaine Moreno
Nayla Moreno
Tata di yiunan y ex casa cu a yude te final:
Fidel (Robbie) Loefstok

Ruman: Rica y Roy Maduro y famia
†Mima Maduro y famia
Jani y Maíta Maduro-de Cuba y Famia
Imelda y Theo Zievinger- Maduro y Famia
Diana y Isaias (Chai) Hernandez-Maduro y Famia
Ivan y Mayra Angela- Henriquez y Famia
John Angelay Nataly Arends y Famia
Nancy Angela
Glenn y Jessica Maduro-Irausquin y famia
Patrick y Zulema Maduro-Frans y famia
Ester Maduro y Marc Kranwinkel y famia
Jasmin y Bas Olde Riekerink- Maduro y Famia

Tanta y omonan: †Emeraldo Everon y Cicilia Everon y famia
†Julio Everon
†Valentino (Baty) Everon y Maria simileer y famia
†Reginaldo (Nady) y Corrie Driessen y famia
†Damasco (Danchi) y †Lidia Everon y famia
Maria Dora Everon
†Many Everon
†Dino Everon
†Mario Everon y Miriam Everon y famia
†Lucia Everon y famia

Ex cuñanan y suanan: †Simon Pablo Loefstok
Edwina Loefstok y famia
Shirly Loefstok y famia
Richard Loefstok
Nixon Loefstok, esposa Edna y famia
Maline Loefstok esposo Hugo y famia
Anthony Loefstok y famia
Marjory Loefstok y famia
Hubert Loefstok y famia

Mane ruman: Primonan y primanan
Vivian v/d werf
Omaira Webb
Ivan Everon

Madrina: Ihanan:
Carla Koolman Dirks
†Carmen Paskal
Ryan Everon
Marvick Webb
Khareenzah v/d Werf
Jayzon Everon

Mihor amigonan y como ruman: Amigonan di cas:
Esther Kock
Swinda Dirks
Maria Danje
Esmeralda Brete
Ada Gomez Croes
Dalila Dabian
Edna Mariana
Francisca Young Landvruegd
Robbie Brete y Famia
Jean Anice y famia
Henry Hernandez y Famia

Ex Coleganan/ Amigo/a nan di Setar, Imsan, Zorg transport

Demas famia y Amigonan: Everon, Loefstok, Webb, van der Werf, Dirks, Maduro, Heronimo, Koolman , Vrolijk , Driessen, Henricus, Hernandez, Zievinger, Angela , Henriquez, Tromp , Eman ,Croes, Marcano, Rodriguez, Niles, Dabian, Labad , Vis, hoevertsz, Werleman, Rasmijn, Erasmus, Ras, Franken , De Cuba, Boekhoudt, Salazar, Kock, Van der linden , Growell, Geerman, Albertus, Niles, Kelly, Trimon, Bislik, Toppenberg, Dorotaal, Moreno, Dubero, Gerardo, Landvruegd, Quand , Petrocchi, Peña, Dijkhof, v/d Biezen, Lacle, Winterfal, Loefstop, Orman, Salamatín, Irausquin, Bareño, Lopes, Jansen, Zimmerman, Vingal, Brito, Wolff, Rozenberg, Croeze, Bermudes, Garcia, Schwengle, Harms, Jacobs, Bikker, Orman, Iopez, Richardson, Flannegin

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algún famia of conocir.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diamars 24 februari 2026** di 7or- 9or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz **Diaranson 25 Februari 2026** di 2or pa 4 or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Deseo di defunto: Please no bisti color di rouw, bin cu color cla y alegre. Ban corda e defunto den momento bunita y feliz.

Despues di entiero no ta recibí condolencia na cas.

Santa Faustina, bo a bisa cu bo mision lo sigui después di bo morto, cu lo bo no lubida nos (281.1582)
Nos señor a otorga bo un gran privilegio bisando bo pa distribui gracianan manera bo kier, na kende cubo kier y ki ora cu bo kier (31)

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios y ta agradecido pa tur locual e la significa pa nos, ta anuncia fayecimento di mi casa, tata, suegro y welo stima:

Sr. Pedro Pablo
Henriquez

Mihor conocí como Shonpe
*29-06-1944 - †22-02-2026



Na number di su Esposa stima:
Annie Henriquez – Kelly

Su yui stima:
Gilbert y Angelique Henriquez – Koolman

Su nieta stima:
Rosie

Rumannan:
Thelma Henriquez y famia
Lucy Henriquez y yui
†Mito Henriquez y famia
Alex Henriquez y famia
† Ovi Henriquez y Elvia
† Vale Henriquez
† Tico Henriquez y famia
Melva Vrolijk y famia na Hulanda

Con suegro (a):
Tomas y Rita Koolman y famia

Swa y Cuñanan:
† Jani Kelly y famia
Rosa y †Angel Croes y famia
Eta y Harold Wernet y famia
Rufi y Agnes Kelly y famia
† Rubio Kelly
Elsie Kelly y famia
Tico y Lia Kelly y famia

Su ihanan:
Tico Kelly
Alberto Henriquez

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y bisinanan.

Ayudante nan di cas cu a yude te final: Mena y Helena

Enfermera di cas: Pamela Henriquez

Bon amistad nan di cas: Yveth, Jomaira, Ricardo y Idelvira.

Su 2 mascotanan stima: Chokó y Nahla

Un danki special na su dokter di cas:
Dr. Van der Ham, nursenan di Wondenpoli, di piso A-261 y tambe Faith & Hope Transport.

Demas famia:
Henriquez, Kelly, Koolman, Vrolijk, Everon, Croes, Wernet, Gomes, Briesen, Maduro, Geerman, Pereira y demas famia y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar **diahuebs 26 februari 2026** di 2:00 pm pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues saliendo pa Santana Santa Maria Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa Ambiente Felis lo ta aprecia.

“Mi no a muri ta pesey mino a bisa ayo
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras
No laga tristesa Domina boso
Keda uni, un cu otro pa mi Alma esey lo ta mi Algeria
Recorda mi cu Hopi amor”

Ta anuncia fayecimento di:



Suzanna Lopez

Mihor conocí como “Suzanna”, “Mama”, “Dudu”
*24 Januari 1941 - †20 Februari 2026

Na number di su:

Mayornan: †Jacobo Lopez y †Reineta Lopez-Maduro

Casa: †Milaan Cornes

Yiunan:
Victorine (Irma) y Roland Esser-Cornes
Carmen (Rita) y Edwin Rozenberg -Cornes
Pedro (Eric) y Jacqueline Cornes-Obispo
Norma (Mechi) y †Ramon v/d Berg-Cornes
Theresita (Sita) y Edson Hansen-Cornes
Reynaldo (Naldo) y Dianyra Cornes-Bernabela

Nieto/a nan:
Elton y Elena Esser-Riaño
Susanrose Esser
Maurits Esser y Judith Maduro
Jeane-Betsy y Arthur Irausquin-Mackintosh
Arisleyda Rozenberg
Marousha Rozenberg
Kaithlyn Rozenberg
Liesbeth Cornes
Bryan Cornes
Alexzander y Boyoura v/d Berg-Martijn
Charis v/d Berg y Jermaine Wells
Richinell Cornes y Zinaida Geerman
Otmar y Keyla Cornes-Maduro
†Richailly Stacie
Daymiron Cornes y Lisa Schuurs
Rosilaine Cornes

Bisanieto/a nan:
Vaylleth Esser-Riaño
Katja Esser
Sue-Diany Vingal
Sergion Esser
Amy Esser
Ken Esser
Nigen Servani y Denelly Franken
Jershawn Irausquin y Yohendra Kock
Xedella Irausquin
Rayenne Servani y Joël Delgado
Rayveline Servani
Zoë Eskens
Alexia v/d Berg
Daishon v/d Berg
Alexandra v/d Berg
Zaylee v/d Berg
Alexander v/d Berg
Sjoundrey de Cuba -Martijn
Dashron Cornes
Rochell Cornes
Isabell Cornes
Everon Cornes
Zackery Martijn
Mischa-Rella Cornes
Shiloh-Rose Cornes

Tataranieta/o:
Jaël Delgado
Rayneliënné Servani
Manera yiunan:
Delia Willems
Lucia Winklaar
Reynaldo Kock I juinan
Raul Lopez y Famia
Gregory Nava y Famia
Carlos Perez
Martha Melaan

Amiganan stima manera ruman y bon bisinanan:
Cecilia Willems
Lilian y Juan Maduro
Antonia Perez
Carmen Tromp
Evona Brown
Francisca Maduro
Emily Felida

Bon Amigo nan:
Danilo Vrolijk
Vincent Canword

Su Ihanan, Swa, Cuñanan, Subrina, Subrinonan, Primo y Primanan, Bisiñanan, Amiga y Amigonan y demas Famia na Aruba, Hulanda, Curaçao, Boneiro.

Demas Famia: Lopez, Maduro, Cornes, Esser, Rozenberg, Obispo, v/d Berg, Hansen, Bernabela, Irausquin, Mackintosh, Riaño, Maduro, Wells, Kock, Martijn, Geerman, Vingal, Servani, Eskens, Franken, Delgado, de Windt, Vrolijk, Trinidad, De Kort, Thijsen, Canword, Rafini, Ras, Winklaar, Melaan, Croes, Yarzagaray, Dorothal, Nava, Loefstop, Stamper, Heyden, Delaney, Windster, Pieters, Bislick, Wernet, Koolman
Y demas famia.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs, 26 di Februari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna, 27 di Februari 2026** na Misa St. Teresita na San Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana Catholico na Zeewijk.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com